



18. 11. 2006  
**Candlelight  
Schwimmen**  
18:00 bis 22:00 Uhr

# MANCHINGER ANZEIGER

Informationsblatt für den Markt Manching  
mit seinen Ortsteilen Forstwiesen · Lindach  
Oberstimm · Niederstimm · Pichl  
Rottmannshart · Westenhausen

Jahrgang 3

Mittwoch, 1. November 2006

Nummer 11



Großer Heimatabend  
lockte zahlreiche  
Besucher an.



SV Oberstimm  
richtete die Deutsche  
Kyokushinkai  
Vollkontakt Karate-  
meisterschaft aus.

21



Ferienpass-Zeltlager  
boomt – 48 Kinder  
nahmen teil

24



## AMICIO-INLINE TRAINING

für Kinder mit den ERCI-Stars Glen Goodall, Jason Holland und Doug Ast

Ein Highlight für 40 Kinder des Vereins Amicio (Verein zur Kinder- und Jugendförderung Oberstimm e.V.) war am Samstag das Inlineskating-Training mit den ERCI-Stars Glen Goodall, Jason Holland und Doug Ast. Mit vollem Eifer folgten die Kinder, die in drei Gruppen je nach Können eingeteilt wurden, den Anweisungen ihrer berühmten Trainer. Die drei Panther-Spieler ließen es sich auch nicht nehmen, mit den Oberstimmer Dragons eine Runde Street-Hockey zu spielen. Viele Zuschauer verfolgten bei strahlendem Sonnenschein das tolle Event. Besonderer Dank gilt Italo Mele, der diesen Tag möglich gemacht hat.

Zum Abschluß erhielten die Kinder eine Urkunde und natürlich Autogramme der Eishockey-Spieler.

raumaussstattung  
**BECKMANN**  
 Ihr Meisterbetrieb

Polsterei - Gardinen  
 Bodenbeläge  
 Teppichbodenreinigung

Am Lichelbaum 1a - 85077 / Manching  
 ☎ 08459-30067 ☎ 08459-6058

**ZEPMEISEL**

Heizung - Sanitär - Klima - Gas  
 staatlich geprüfter Energieberater

Manfred Zepmeisel  
 Lerchenstraße 2 85077 Manching  
 Tel.: 08459-7464 Fax: 08459-7478  
 www.zepmeisel.de info@zepmeisel.de

WOHNEN MIT STIL – IDEEN VOM HANDWERK

**wohlfühlhaus**



Tag des  
 Schreiners!  
 11. / 12. November  
 Wir freuen uns  
 auf Sie!

## Gemeinsam das Leben schöner machen

Sich wohlfühlen, schöner Wohnen, das Leben genießen – erfüllen Sie sich Ihre Wünsche im wohlfühlhaus! Besuchen Sie uns am Samstag, den 11. und am Sonntag, den 12. November zum Tag des Schreiners und informieren Sie sich über Neuigkeiten von „Holz & Co.“ und über unsere Handwerkskooperative.

Anspruchsvolle Handwerksbetriebe aus dem Herzen Bayerns bürgen für Qualität: Im Ausstellungs- und Verkaufsraum zeigen die wohlfühlhaus-Partner Referenzobjekte, Einrichtungen, Gestaltungsideen und vieles für den gewerblichen und den privaten Bereich.

Im Vordergrund steht das Angebot stilvoller Komplett-Einrichtungen sowie die Gesamtbetreuung bei Ausbau- oder Modernisierungsvorhaben. Neben der ganzen Kompetenz des Handwerks und einem ausführlichen Beratungs- und Informationsangebot bietet das wohlfühlhaus Schönes für alles Sinne.

**Am 11. und 12. November haben wir für Sie von 10 - 16 Uhr geöffnet.**

WOLFFHÄUSER  
 GEWERBESCHAFTUNG  
**maier**  
 schreiner@maier.de

**Listl**  
 KÜCHEN UND  
 FÜßBODENLEISTUNG  
 listl.de

**LINDNER**  
 KÜCHEN- & BÜROEINRICHTUNG  
 info@lindnerkueche.de

**OETTL**  
 KÜCHENEINRICHTUNG  
 mail@oettkuechen.de

**Manfred Steib**  
 Klempner • Sanitär • Elektriker  
 manfred-steib.com

**Elektrodienst  
 Richter**  
 elektrodienst-richter.de

## KELTEN RÖMERMUSEUM MANCHING

### Erstes studentisches Praktikum im Kelten-Römer-Museum Manching

**Bereits im Juli hatte eine Schülerin aus Wolnzach, Clarissa Paulus, ein Praktikum im neuen Archäologischen Museum in Manching abgeleistet.**

Nun nutzt Doris Lettmann aus München, die an der Ludwig-Maximilians-Universität München Provinzialrömische Archäologie, Vor- und Frühgeschichtliche Archäologie und Alte Geschichte studiert, als erste Studentin ihre Semesterferien zu einem Praktikum im Kelten-Römer-Museum Manching. Dies ermöglicht ihr praktische Erfahrungen in verschiedenen

Aufgabenbereichen zu sammeln: Hausmeisterei, Aufsicht, Kassendienst, Verwaltung und Museumspädagogik. Die 22-jährige Archäologiestudentin, die Museumsleiter Dr. Wolfgang David von seiner Lehrtätigkeit an der Universität München her kennt, ist aber längst keine Anfängerin mehr, sondern befindet sich bereits im Hauptstudium. Somit kann sie auch schon eigene fachliche Qualifikationen bereichernd in die Arbeit des Museums einbringen. Im Oktober wird schon der nächste Student aus München, Robert Schumann, ein Praktikum im Museum antreten.



Doris Lettmann informiert sich über das von Archäologen des Projektes „Viminacium“ in Serbien entwickelten archäologischen Gesellschaftsspiels „Das Rätsel des Todes des Imperators“. Schmidtnr

#### INFOS & TIPPS:

##### Finanzamt Pfaffenhofen Sprechzeiten im Rathaus Manching

Wann?

Das Finanzamt Pfaffenhofen besetzt seine Außenstelle in Manching, Haus des Bürgers, 1. Stock, Zimmer 113, jeden Mittwoch vom 7. Februar bis 2. Mai (14:30 Uhr bis 17:00 Uhr)

#### MAILSERVER

Während der Produktionszeit der Novemberausgabe des Manchinger Anzeigers war leider zeitweilig der Mailserver außer Betrieb. Falls Ihr Artikel in dieser Ausgabe fehlt, bitten wir das zu entschuldigen.

Als Mailabsender sollten Sie in jedem Fall eine Lesebestätigung anfordern um sicher zu sein, dass ihre Nachricht empfangen und gelesen wurde. Wir bitten um Verständniss.



#### AMICIO

### AmiciO baut neuen Krippenstall für den 4. Oberstimmer Christkindlmarkt

**Am 2./3. Dezember erstrahlt das Barthelmarktgelände wieder in weihnachtlichem Glanz.**

Der Veranstalter AmiciO (Verein zur Kinder- und Jugendförderung Oberstimm) ist sich sicher, dass die Besucher auch heuer wieder eine schöne Zeit auf dem Oberstimmer Christkindlmarkt verbringen werden.

Der in den ersten Jahren improvisierte Krippenstall hat ausgedient. Der Neue entstand in vielen Stunden in Zusammenarbeit von Mitgliedern und Vorstandschaft. Jetzt können sich Esel, Schafe und Ziegen wie zu Hause fühlen.

Auch dieses Jahr werden wieder ca. 30 Stände weihnachtliche Bastel- und Dekorationsartikel anbieten. Die Standbetreiber sind größtenteils Vereine, Kindergärten sowie einige Hobbykünstler.

Vor allem die familiäre Atmosphäre ist der besondere Reiz des Oberstimmer Christkindlmarktes, der ihn von allen an-

deren in der Umgebung unterscheidet. Die Organisation erfolgt ausschließlich durch ehrenamtliche Initiative.

Für die kleinen Besucher wird es einen Schießstand, ein Märchenzelt, eine Wurfbude und bei schönem Wetter Ponyreiten geben.

Auch die romantische Kutschfahrt rund ums Gelände ist für Familien ein besonderes Erlebnis. Außerdem hat der Nikolaus sein Kommen angesagt.

Die Kinder der Grundschule Oberstimm führen wieder ein Krippenspiel auf. Der Christkindlmarkt beginnt am Samstag den 2. Dezember um 14 Uhr mit der feierlichen Eröffnung durch Herrn Bürgermeister Otto Raith. Am Sonntag wird schon um 12 Uhr geöffnet. Für den musikalischen Rahmen sorgen voraussichtlich der Männergesangsverein Vallatum, der Kirchenchor St. Peter, der Simon Gospel Chor, Bläsergruppe Krautbuckel, musikalische Gruppen der Musikschule Kaas/Fischer und der Musikschule Büttner.



## HEIMAT UND TRACHTENVEREIN MANCHING

### Großer Heimatabend lockte zahlreiche Besucher an.

Einmal im Jahr tritt der Heimat- und Trachtenverein „D' Paartaler“ in eigener Sache an die Öffentlichkeit. Wenn die Trachtler zum traditionellen Heimatabend in den Zaunersaal einladen, kommen Freunde des Volkstanzes und heimatlicher Klänge, stets auf ihre Kosten. Wenn auch noch die „Abensberger Heimsänger“ als Gäste die bayerische Unterhaltungspalette verbreitern, dann bleibt kein Wunsch offen.

Adolf Engel, der in bayerischer Mundart durch den Abend führte, ließ zu Beginn alle aktiven Trachtler unter den Klän-



Else Hammerschmidt wurde für 50 Jahre Vereinstreue auf dem Heimatabend ausgezeichnet.

schlugen die in Tracht gekleideten „Paartaler“- Deandln Klaudia und Theresa einen weiß-blauen Bogen zu der aktiven männlichen Trachtengruppe, die mit einem Plattler überzeugte. Zum ersten Mal in Manching und schon auf der Heimatabendskala ganz oben, das schafften die „Abensberger Heimsänger“, die nur nach einigen Zugaben vom Publikum entlassen wurden.

Unter dem Begriff „Brauchtum und Tradition“ ist der Männergesangsverein Vallatum mit seinen heimatlichen Liedgut nicht mehr wegzudenken. Von der besten Seite zeigte sich der Gastgeber, der zunächst die Jugendgruppe mit der Feuer-



Stars auf dem Manchinger Heimatabend war der Nachwuchs, die zweijährige Antonia und ihr Bruder Gabriel aus Baar.

gen der Zucheringer Jugendblaskapelle zu einem farbenprächtigen Bild in des Saal einmarschieren.

Dass der Nachwuchs den großen Trachtlern in nichts nachstand, staunten darüber nicht nur das Publikum, sondern auch die alten in Haferl-

schuh, Lederhosen und Trachtenhut mit Gamsbart gekleideten Trachtler.

Mit dem „Hirtamagl“ und dem „Italener“, einem bayerischen Volkstanz, stellten die Kleinen in ihrer Unbekümmertheit die routinierten Trachtler bereits zu Anfang in den Schat-



Ob Holzhacker, Sternpolka oder ein Chiemgauerdreher – dem Publikum hat es gefallen.

ten. Begeistert waren vor allem die Besucher von den zwar manchmal noch wackeligen Tanzschritten der kleinen zweijährigen Antonia Seidl, die zusammen mit ihrem Bruder dem fünfjährigen Gabriel sich tapfer nach dem Takt der Musik drehten und stampften, dafür bekamen sie frenetischen Beifall.

Mit einem Gesangsstück

wehrpolka, einem Chiemgauerdreher, der Sternpolka und dem Zillertalertanz vorschickte, um dann mit dem altbekannten „Holzhacker“ das gut zweistündige Programm beendete. Zwischendurch wurde Else Hammerschmidt für 50 Jahre Vereinszugehörigkeit vom Vorsitzenden Helmut Ziegler und dem Gauvorstand Rudi Dietz geehrt. *Schmidtner*

**Dan denken: Container bei Braun bestellen!**

**BRAUN**  
sicher entsorgen  
Tel: 0 84 59 / 320 510  
Fax: 0 84 59 / 320 550  
Untermarkt 70 • 84077 Manching  
www.komm-entsorgung.de

**gmelch elektronik**  
sicher, solide, zuverlässig

- Elektroinstallation
- Lichttechnik
- Elektroheizsysteme
- Antennenanlagen

Beratung • Planung • Ausführung

Sindlanggäß 61 • 84077 Manching • Telefon 08453/5446 • Telefax 08453/5209

FEUERWEHR MANCHING

## Manchinger Feuerwehr ehrte verdiente Mitglieder

**Nach 45 Jahren bei der Manchinger Feuerwehr schieden Richard Kramer und Franz Zeller aus dem aktiven Dienst aus. Dies nahmen Kommandant Markus Schranz, sein Vertreter Jürgen Schweiger und der stellvertretende Vorsitzende der Feuerwehr, Anton Braun, zum Anlass, in einer Feierstunde die beiden, die Kraft Gesetzes nach dem 60. Geburtstag nicht mehr zur Aktiven Mannschaft gehören dürfen, mit Urkunden und einem Präsent zu ehren.**



Aus besonderem Anlass wurden aktive Manchinger Feuerwehrler zum Abschied vom aktiven Dienst geehrt. *Schmidtner*

In der Laudatio ging Schranz auf die ellenlange Liste an Lehrgängen und Beförderungen von Richard Kramer ein, dessen Bilderbuchlaufbahn mit der Ernennung zum Kreisbrandmeister im Landkreis Pfaffenhofen gekrönt war. Dieses Engagement schlug sich laut Schranz auch an Auszeichnungen wie das Steckkreuz des Feuerwehr-Ehrenzeichens und das goldene Ehrenzeichen, bei-

de vom Bayerischen Staatsminister des Inneren, sowie das Bayerische Feuerwehrehrenkreuz in Silber und Gold vom Landesfeuerwehrverband an der blauen Uniform nieder. Ein weiterer alter Weggefährte der Manchinger Wehr ist Franz Zeller. Als einziger durchlief er in den 45 Jahren sechs Kommandanten. Dies waren Andreas Rupp, Georg Lohninger, Sepp Raith, Rupert Zeller, Er-

win Schmitt und Peter Ismann. In einer Reihe von Lehrgängen eignete sich Zeller ein profundes Wissen an, das ihm als Hauptlöschmeister und Gruppenführer bei Einsätzen zu gute kam. Schranz erinnerte in seinem Rückblick, dass nicht nur schwere Einsätze mit grässlichen Bildern, sondern auch viele fröhliche Stunden den Zusammenhalt förderte. Je eine Anerkennungsurkunde

erhielten aus der Hand des Kommandanten Peter Ismann, der nach acht Jahren das Amt des 1. Kommandanten abgab, und Holger Ambach, der den Posten als Gerätewart zurückgab. Beide jedoch werden der Feuerwehr weiterhin aktiv angehören. Zum Abschluss bekamen auch die Frauen der Geehrten als kleines Dankeschön einen Blumenstrauß.

FEUERWEHR MANCHING

## Junge Feuerwehrler übten an einem alten Gebäude

**Die Aufgaben einer Berufsfeuerwehr lernte der Manchinger Nachwuchs am Berufsfeuerwehrtag im Gerätehaus kennen.**

Dass diese Tätigkeit nicht nur aus langweiligem Warten bis ein Einsatz gemeldet wird besteht, das mussten die jungen Floriansjünger bald erfahren. Der Dienst begann wie bei der Berufsfeuerwehr am Samstag 7 Uhr morgens mit der Fahrzeugübernahme. Nach einer intensiven Gerätekunde und Einweisung durch erfahrene Gruppenführer gab es eine Brotzeit. Ohne Vorwarnung lief in der Zentrale ein angenommener Brand eines Hauses in der Schulstraße ein. Jetzt hieß es, Ruhe bewahren und überlegen. Die Jugendlichen dirigierten die Löschfahrzeuge, selbst durften sie die Einsatzwagen noch nicht fahren, zur Brand-



Wie ein brennendes Haus zu löschen ist, das konnte Manchings Feuerwehrynachwuchs an einem abbruchreifen Gebäude üben. *Schmidtner*

stelle. Ohne Anweisungen und Unterstützungen der Gruppenführer, die nur die Arbeit bewerteten, begannen einige mit der Bergung verletzter Personen, während andere das Feuer zu löschen versuchten. Auch

an die Absicherung der Zufahrtsstraßen hat der Nachwuchs gedacht. Dass dabei im Eifer des Gefechtes so mancher Wasserschlauch sich verdrehte oder der Angriffstrupp beim Lö-

schen des Brandes zu nahe an das Haus heran ging und dabei die eventuelle Einsturzgefahr unterschätzte, lag in der Natur der Sache. Aus Fehlern, so der Kommentar der Nachwuchskräfte, lernt man. Wie eine verletzte Person, die durch einen Kanaldeckel eingebrochen war, oder eine vom Stadel-dach abgestürzte Person zu behandeln ist, waren weitere Aufgaben, die zu lösen waren. Doch damit war der Tag noch nicht zu Ende. Jetzt galt es die Küche zu reinigen. Auch Schlauch- und Fahrzeugpflege stand auf dem Programm. An Schlafen war für einen Teil der jungen Mannschaft nicht zu denken, denn wie bei der richtigen Feuerwehr stand der Bereitschaftsdienst auf dem Schichtplan. Mit dem sonntäglichen Frühstück und dem ungeliebten Abwasch des Geschirrs gingen 24 stressige Stunden zu Ende.

## WASSERWACHT

### Kinder stürmen zur Wasserwacht

**Zum diesjährigen Trainingsbeginn wurde die Wasserwacht Manching mit einem außergewöhnlich hohem Ansturm an Neumitgliedern überrascht. So sind 47 Neuaufnahmen von Kindern im Alter von acht bis zehn Jahren zu verzeichnen.**

„So viele Mitgliedsanträge waren noch nie auf einen Schlag zu bearbeiten“, freut sich der Vorsitzende Thomas Schmidt. „Dass wir zum Trainingsbeginn 20

neue Mitglieder verzeichnen können ist normal, aber eine solche Flut an Interessenten ist sehr ungewöhnlich.“ Zum Glück hat die Jugendleiterin Silke Oppenländer ein großes Team an Gruppenleitern, sodass aus den bislang vier Kindergruppen nun Fünf gemacht werden konnten. Jede Gruppe besteht aus 15 – 25 Kindern, die einen vergleichbaren Stand an Schwimmfertigkeit vorweisen können, und wird von je zwei Gruppenleitern betreut. Auch Silke Oppenländer freut sich über das große Interesse an der Wasserwacht, hat aber auch eine traurige Nachricht für alle Kinder, die in diesem Jahr noch Wasserwachtler werden möchten: „Unsere Gruppen sind randvoll und so können wir leider bis nach den nächsten Sommerferien keine neuen Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren mehr aufnehmen. Auch wenn uns diese Entscheidung nicht leicht gefallen ist, aber nur so ist sicher gestellt,



dass wir unsere Ausbildung mit gleich bleibender Qualität durchführen.“

Die Jugendarbeit in der Wasserwacht Manching war auch Thema der letzten Vorstandssitzung. Immer wieder wird der Bademeister des Manchinger Hallenbades, Tino Mischok, gefragt, wie denn das Kind nach dem Schwimmkurs in Übung bleiben könne. So beriet die Vorstandschaft der Wasserwacht darüber zukünftig Kinder bereits ab sechs Jahren auf zu nehmen. Man kam jedoch zu dem

Schluss, dass für diese Kinder zusätzliche Schwimmausbilder notwendig wären. Die Manchinger Wasserwacht verfügt zwar über 3 Personen mit der Lehrberechtigung Schwimmen, diese sind aber mit ihren vorhandenen Aufgaben ausgelastet und können keine zusätzliche Kindergruppe betreuen. So bleibt es also bis auf weiteres bei einem Aufnahmealter von mindestens acht Jahren.

Im Training „der Großen“ hat sich zum Vorjahr nicht viel geändert. So schwimmen dort weiterhin 30 Jugendliche und Erwachsene. Als Trainer agieren zwei erfahrene und ein frisch gebackener Ausbilder für Rettungsschwimmen. Werden die jüngeren Wasserwachtler weiter durch die Ausbildung geführt, so trainieren die Großen bereits überwiegend selbstständig. Im Winter werden wieder die Meisten, sofern sie mindestens 16 Jahre alt sind, ihre jährliche Wiederholung des Rettungsschwimmabzeichens in Gold ablegen. So bleiben alle fit für den Ernstfall.

## WASSERWACHT-TIPP

Heute:

### Epileptischer Anfall!

Hirnbedingte Krampfanfälle bzw. der EPILEPTISCHE ANFALL kann in jeder Lebenssituation plötzlich auftreten.

### Krampfanfall erkennen:

- Zuckende Bewegungen und Verkrampfungen an Armen und Beinen.
- ein plötzlicher Sturz und danach eine evtl. länger anhaltende Bewusstlosigkeit
- evtl. Zungenbiss

### Besonders gefährdend für erkrankte Personen sind:

- Flackerlicht (Disco / TV)
- Übermüdung
- Alkohol / Drogen
- usw.

### Maßnahmen:

- wenn möglich Sturz abfangen
- gefährliche Gegenstände von der Person wegräumen
- Kopf evtl. unterpolstern
- Arme und Beine des Betroffenen nicht festhalten!!!
- „AUSKRAMPFEN LASSEN“
- Wenn Atmung vorhanden, die Person in die Stabile Seitenlage bringen. Atmung regelmäßig kontrollieren, erbricht evtl.

Unbedingt NOTRUF absetzen!! (Tel: 19 222  
Handy: 08 41 / 19 222)

## Bayerisches Rotes Kreuz



### Lebensrettende Sofortmaßnahmen

#### die nächsten Termine:

Samstag	11.11.2006	9:00 bis 16:00
Samstag	09.12.2006	9:00 bis 16:00
Samstag	20.01.2007	9:00 bis 16:00
Samstag	03.02.2007	9:00 bis 16:00

Das Lehrgangsangebot "Lebensrettende Sofortmaßnahmen" umfasst die grundlegenden Hilfemaßnahmen. Es ist insbesondere an Unfällen im Straßenverkehr ausgerichtet und daher gut für Führerscheinbewerber geeignet.



Dauer: 8 Unterrichtseinheiten  
Geeignet u.a. Für die Führerscheinklassen A und B  
Teilnahmegebühr: €26

**Wo:**  
Wasserwacht  
Ausbildungsgebäude,  
Bergstr. 10, Manching

**Anmeldung unter:**  
Erste.Hilfe@wasserwacht-manching.de oder  
0179 / 468 640 7



**Das Erntedankfest wurde in Manchings Kirchen mit kunstvoll geschmückten Altären begangen. Die Bilder zeigen Oberstimm, Westenhausen, Manching und die Christuskirche im Donauefeld.**

Schmidtner



**Candlelight Schwimmen „Nur Schwimmen ist schöner“**  
Die Wasserwacht Manching lädt am 18.11.2006 von 18:00 bis 22:00 unter dem Motto „Nur Schwimmen ist schöner“ zum Candlelight Schwimmen ins Hallenbad Manching ein.

„Für uns ist Schwimmen Trendsport und Erfahrung“, sagt der Vorsitzende der Wasserwacht Manching. „Die Erfahrung die Leichtigkeit des Körpers im Wasser zu spüren und zu Entspannen.“ Genau diese Erfahrung sollen auch die Badegäste machen und sich im Kerzenschein des Hallenbades Manching wieder richtig entspannen. Zum diesjährigen Candlelight Schwimmen erwartet die Gäste eine Sekt- und Cocktailbar in einem nahezu verwandelten Hallenbad. Bei gedämpfter Hintergrundmusik sollen alle einen gemütlichen Abend verbringen.

Für das Candlelight Schwimmen ist kein zusätzlicher Eintrittspreis zu entrichten. Es gelten die gleichen Eintrittspreise wie sonst auch (z.B. Einzelkarte Erwachsene ?1,80). Die Badezeit beträgt, wie üblich 2 Stunden.



**EINKAUF AUF DEN BAUERNHOF:**

In Verbindung mit der Eröffnung des Hofladens feierte die Landwirtschaftsfamilie Widmann in Oberstimm an der Pichler Straße im bäuerlichen Anwesen mit zahlreichen Gästen am Erntedanktag ein zünftiges Hoffest. In dem geräumigen Holzhäuschen, das an der Hofeinfahrt aufgebaut ist, werden ausschließlich eigene Erzeugnisse wie Eier, Honig, Kartoffeln und Gemüse angeboten.

Schmidtner

**Strandschnäppchen!**

**Angebote im November  
Lanzarote**

03.12. - 10.12.2006 Playa de los Pocillo

3\* Riu Olivina, Appartement, p.P. ab 344,- €

**Ägypten**

16.11. - 23.11.2006 Hurghada

4\* Hostmark Grand Seas, DZ, HP ab 399,- €

16.11. - 23.11.2006 Quseir

4,5\* Mövenpick El Quseir, DZ, HP p.P. ab 519,- €



DER Reisebüro • Milchstraße 1  
85049 Ingolstadt  
Tel. 08 41/3 29 07 • Fax 08 41/170 67  
ingolstadt@der.de

RIU

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

### Gottesdienst-Termine

**Gottesdienstbeginn, wenn nicht anders angezeigt, um 10.00 Uhr**

Unsere E-mail Adresse hat sich geändert: Jetzt zu erreichen unter [info@manching-evangelisch.de](mailto:info@manching-evangelisch.de)  
Pfarramt.Manching@elkb.de

5. November

**Gottesdienst in der Friedenskirche** gleichzeitig Kinderbetreuung

11. November

**Gottesdienst in der Seniorenanlage**

12. November

**Gottesdienst in der Christuskirche** mit Kindergottesdienst

17:00 Uhr **Gottesdienst in russischer Sprache** in St. Johannes in Ingolstadt

Mitfahrgelegenheit ab 16:00 Uhr von der Christuskirche

19. November

**Gottesdienst in der Friedenskirche** mit H. Abendmahl und Kinderbetreuung

22. Oktober Buß und Betttag

18:00 Uhr Jugendgottesdienst in der Christuskirche mit unserer „BAND“

26. November – Ewigkeitssonntag -

**Gottesdienst in der Christuskirche** mit Gedenken an die Verstorbenen unserer Kirchengemeinde gleichzeitig Kindergottesdienst

**Krabbelgruppe:** dienstags und donnerstags ab 9:30 Uhr  
Gemeinderaum Christuskirche  
Kontakt: Ana Stanci 1229

**Spielkreis:** dienstags und donnerstags 8:30 Uhr (geschlossene Gruppe)

Kontakt: Petra Pföß 330623; Silke Simon 330408

**Girls Club:** Mädchen von 8 – 11 Jahre; montags 15.00 – 17:00 Uhr  
Friedenskirche  
Gruppenleitung: Diakonin Ilo Schumacher

**die wilden Bengel:** Jungen von 8 – 11 Jahren; montags 15:30 – 17:30 Uhr  
Christuskirche  
Gruppenleitung Reiner Siegmund  
Auf Anfrage ist für beide Gruppen ein Fahrdienst zwischen Friedenskirche und Christuskirche möglich (Mädchen: Ilo Tel., 08450/9567; Jungen: Reiner 30473)

**Jugendtreff:**

Mädchen und Jungen  
Zwischen 10 und 13 Jahren egal



welcher Konfession  
Schnupperbesuch bei der neuen Jugendgruppe Start: 10.11. 2006  
freitags von 15:00 – 16:30 Uhr in den Gruppenräumen der Christuskirche im Donauefeld  
Leitung: Sabine Olfen  
Jugendliche im Alter zwischen 13 und 15 Jahren treffen sich freitags von 18:00 Uhr – 20:00 Uhr in den Räumen der Friedenskirche  
Gruppenleitung: Diakonin Ilo Schuhmacher, Info: bei Diakonin Ilo Schuhmacher – Tel. 08450/9567

**Konfirmantenunterricht:**  
mittwochs 15:00 Uhr – 16:30

**Posaunenchor:** donnerstags 18:30 – 19.45 Uhr – Christuskirche  
Weiter Bläser sind herzlich willkommen: Kontakt: Pfarramt Tel. 32820

**Gesprächskreis für alle die sich um Angehörige kümmern, sie pflegen und versorgen**  
Montag; 6. November – 18:30 Uhr im Gemeinderaum der Christuskirche  
Vortrag über Sterbebegleitung:  
Referent ist Diakon G. Pflaum

**Oekumenische Frauengruppe:**  
Dienstag, 14.11. um 20:00 Uhr  
Pfarrsaal Oberstimm  
Sicherheit für das Haus“ Referent Herr Brüderl aus Ingolstadt

**Kinderbibeltag**  
Mittwoch 22. November

**Ergebnisse der Kirchenvorstandswahl 2006**  
Am 15. und 22. Oktober wurde ein neuer Kirchenvorstand gewählt. Der Vertrauensausschuss, der zugleich als Wahlausschuss fungierte, hat am Abend des 22. Oktober die Stimmen ausgezählt. Gewählt wurden (in alphabetischer Reihenfolge): Herr Wilhelm Gillig • Frau Elisabeth Huch • Frau Dagmar Köhler • Herr Max Müller • Herr Dr. Hans Christoph Oelker • Herr Reiner Siegmund • Frau Silke Steinberg • Frau Regina Walther • Herr Friedrich Vocht wurde auch gewählt, kann aber aus beruflichen Gründen die Wahl nicht annehmen.

## WESTENHAUSEN

### Gottesdienst-Termine

Sonntag, 05.11.06 8.30 Uhr

**Sonntagsgottesdienst**

Montag, 06.11.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Freitag, 10.11.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Sonntag, 12.11.06 8.30 Uhr

Sonntagsgottesdienst

Montag, 13.11.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Freitag, 17.11.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Sonntag, 19.11.06 8.00 Uhr

**Gottesdienst zum Volkstrauertag-** mit Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal

Montag, 20.11.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Freitag, 24.11.06 18.30 Uhr

„Abend der Lichter“ mit dem Thema: „In Geschichten das Leben spiegeln“

Sonntag, 26.11.06 8.30 Uhr

**Sonntagsgottesdienst**



Montag, 27.11.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Freitag, 01.12.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Sonntag, 03.12.06 8.30 Uhr

**Gottesdienst zum 1. Advent**

Montag, 04.12.06 18.30 Uhr

**Werktagsgottesdienst**

Freitag, 08.12.06 18.30 Uhr

**Gottesdienst zum Fest Mariä**

**Empfängnis** – gestaltet vom Kirchenchor

## CHRISTLICHE GEMEINDE MANCHING

### Termine

Sonntag, 05.11. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** parallel dazu  
Kinderstunden in Gruppen

Montag, 06.11. 09.00 Uhr

**Frauen-Bibelgesprächskreis / INFO**  
Tel. s.o.

Samstag, 11.11. 19.00 Uhr

**Jugendtreff** - „Let's talk about God“

Sonntag, 12.11. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** parallel dazu  
Kinderstunden in Gruppen

Montag, 13.11. 09.00 Uhr

**Frauen-Bibelgesprächskreis/INFO**  
Tel. s.o.

Sonntag, 19.11. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** parallel dazu  
Kinderstunden in Gruppen

Montag, 20.11. 09.00 Uhr

**Frauen-Bibelgesprächskreis / INFO**  
Tel. s.o.

Samstag, 25.11. 19.00 Uhr

**Jugendtreff** - „Let's talk about God“

Sonntag, 26.11. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** parallel dazu  
Kinderstunden in Gruppen

Montag, 27.11. 09.00 Uhr

**Frauen-Bibelgesprächskreis / INFO**  
Tel. s.o.

## NEUE JUGENDGRUPPE AB NOVEMBER

Ab November startet eine neue Jugendgruppe für Mädchen und Jungen im Alter von 10 bis 13 Jahren. Ihr dürft selbst das Programm mitgestalten und wir Betreuer freuen uns über jede Idee, die Ihr mitbringt.

In der ersten Gruppenstunde werden wir gemeinsam einen neuen Gruppenamen und auch ein Logo gestalten. Ansonsten haben wir Spaß, spielen, tragen Wettkämpfe aus und noch vieles mehr.

Wir treffen und ab dem 10.11.2006 jeden Freitag zwischen 15 und 16:30 Uhr in den Jugendräumen der Christuskirche im Donauefeld. Eure Betreuer freuen sich schon auf Euch.

(Kontakt: Sabine Olfen, 0176/28839091, [sabine@evjm.de](mailto:sabine@evjm.de))

ST. PETER, ST. BARTHOLOMÄUS

Termine zum Vormerken

Pfarrer-Frey-Str. 2 – 85077 Manching  
08459/330488

Freitag, 3.11.

Sen.anl. 10.00 **Hl. Messe**  
Manching 15.00 **Rosenkranz** der  
Senioren  
18.30 **Kapiteljahrtag**  
in Pfaffenhofen

Samstag, 4.11.

Manching 8.00 **Hl. Messe**  
Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Donaufeld.18.30 **So.-Vorabendmesse**

Sonntag, 5.11.

Pichl 8.30 **Hl. Messe** zu Ehren  
des Hl. Leonhard  
Oberstimm 8.30 **Beichtgelegenheit**  
Oberstimm 9.00 **Hl. Messe**  
Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst**  
Pichl 13.30 **Vespergottesdienst**  
in der Kirche  
Pichl 14.00 **Leonhardritt und**  
**Pferdesegnung**  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Montag, 6.11.

Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.30 **Hl. Messe**

Dienstag, 7.11.

Oberst. 9.00 **Hausfrauenmesse**  
Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**  
Manching 19.30 **Elternabend** zur  
Erstkommunion  
2007 (Pfarrsaal)

Mittwoch, 8.11.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der  
Hausfrauen  
Manching 14.30 **Seniorennachmit-**  
**tag** (Pfarrsaal)  
Manching 16.00 **Schülermesse**  
Pichl 18.30 **Hl. Messe**

Donnerstag, 9.11.

Oberst. 16.00 **Sankt-Martins-Feier**  
(Beginn in der Kirche)  
Manching 17.00 **Sankt-Martins-Feier**  
(im Kindergarten  
Niederfelder Str.)  
Manching 18.00 **Rosenkranz** und  
Beichtgelegenheit  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Freitag, 10.11.

Sen.anl. 10.00 **Hl. Messe**  
Manching 15.00 **Rosenkranz** der  
Senioren

Manching 16.30 **Mini-Stunde** in der  
Kirche

Oberst. 18.30 **Hl. Messe**

Samstag, 11.11.

Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Donaufeld 18.30 **Sonntag-Vorabend-**  
**messe**

Sonntag, 12.11.

Oberst. 8.30 **Beichtgelegenheit**  
Oberst. 9.00 **Hl. Messe**  
Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst,**  
zugleich Kinder  
wortgottesdienst  
im Pfarrsaal  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Montag, 13.11.

Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Niederstimm 18.00 **Rosenkranz**  
Niederstimm 18.30 **Hl. Messe**

Dienstag, 14.11.

Oberst. 9.00 **Hausfrauenmesse**  
Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Mittwoch, 15.11.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der  
Hausfrauen  
Oberst. 16.00 **Schülermesse**  
Manching 17.00 **Kommunion-**  
**Gruppenleiterinnen**  
(Gruppenraum 1)  
Pichl 18.30 **Hl. Messe**  
Manching 20.00 **Konzert „Die**  
**Jungen Tenöre“**  
in der Peterskirche

Donnerstag, 16.11.

Manching 16.30 **Treffen** unser  
Pfarrhelferinnen  
(Pfarrsaal)  
Manching 18.00 **Rosenkranz** und  
**Beichtgelegenheit**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Freitag, 17.11.

Sen.anl. 10.00 **Hl. Messe**  
Manching 15.00 **Rosenkranz** der  
Senioren  
Oberst. 18.30 **Hl. Messe**

Samstag, 18.11.

Manching 8.00 **Hl. Messe**  
Manching 14.00 **Taufe**  
Oberst. 14.00 **Taufe**  
Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Donaufeld 18.30 **Sonntag-Vorabend-**  
**messe:**

Sonntag, 19.11.

Oberst. 8.30 **Beichtgelegenheit**  
Oberst. 9.00 **Hl. Messe**  
Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst**  
(Junger Chor)  
Manching 18.00 **30 Minuten**  
**Besinnung:** „Leben  
... Zeit ... Ewigkeit“

Manching 18.30 **Hl. Messe**

Montag, 20.11.

Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.30 **Hl. Messe**

Dienstag, 21.11.

Oberst. 9.00 **Hausfrauenmesse**  
Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Mittwoch, 22.11.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der  
Hausfrauen  
Pichl 18.30 **Hl. Messe**

Donnerstag, 23.11.

Manching 14.30 **Treffen des Kran-**  
**kenhaus-Besuchs-**  
**dienstes** (Gr.1)  
Manching 18.00 **Rosenkranz** und  
**Beichtgelegenheit**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Freitag, 24.11.

Sen.anl. 10.00 **Hl. Messe**  
Manching 15.00 **Rosenkranz** der  
Senioren  
Manching 16.30 **Mini-Stunde** in der  
Kirche  
Oberst. 18.30 **Hl. Messe**

Samstag, 25.11.

Manching 8.00 **Hl. Messe**  
Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Donaufeld 18.30 **Sonntag-Vorabend-**  
**messe**

Sonntag, 26.11.

Oberst. 8.30 **Beichtgelegenheit**  
Oberst. 9.00 **Hl. Messe**  
Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst,**  
anschl.Taufe  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**

Montag, 27.11.

Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.30 **Hl. Messe**

Dienstag, 28.11.

Obersimm. 9.00 **Hausfrauenmesse**  
Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Hl. Messe**



Mittwoch, 29.11.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der  
Hausfrauen  
Manching 16.00 **Schülermesse**  
Pichl 18.30 **Hl. Messe**

Donnerstag, 30.11.

Manching 18.00 **Rosenkranz** und  
Beichtgelegenheit  
Manching 18.30 **Hl. Messe** mit  
eucharistischer  
Prozession

Freitag, 1.12.

Sen.anl. 10.00 **Hl. Messe**  
Manching 15.00 **Rosenkranz** der  
Senioren  
Oberst. 18.30 **Herz-Jesu-Messe**  
mit eucharisti-  
schem Segen

Samstag, 2.12.

Manching 8.00 **Hl. Messe**  
Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Donaufeld 18.30 **Sonntag-Vorabend-**  
**messe**

Sonntag, 3.12.

Pichl 8.30 **Bittgang** nach  
Oberstimm  
Oberst. 8.30 **Beichtgelegenheit**  
Oberst. 9.00 **Hl. Messe**  
Manching 10.00 **Familienmesse**  
Manching 18.00 **Advents-Vesper:**  
Beginn des  
„Frauen-Tragens“  
Manching 18.30 **Hl. Messe** (Junger  
Chor)

Montag, 4.12.

Manching 16.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.00 **Rosenkranz**  
Niederst. 18.30 **Hl. Messe**

Dienstag, 5.12.

Oberst. 9.00 **Hausfrauenmesse**  
Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**  
Manching 18.00 **Rosenkranz**  
Manching 18.30 **Rorate** bei  
Kerzenlicht

Mittwoch, 6.12.

Manching 6.30 **Schüler-Rorate** bei  
Kerzenlicht, anschl.  
Frühstück im  
Pfarrsaal  
Manching 9.00 **Rosenkranz** der  
Hausfrauen

## AUS DEM POLIZEIBERICHT

### Mofafahrer hatte zu tief ins Glas geschaut Salzstraße

**Dienstag, 03.10.06, 17.50 Uhr**  
Zu tief ins Glas geschaut hatte Dienstag Nachmittag offenbar ein 64-jähriger Mofafahrer in der Salzstraße in Manching. Der Manchinger wurde gegen 17.50 Uhr von einer Polizeistreife angehalten, die bei der Kontrolle deutlichen Alkoholgeruch feststellten. Ein Alkotest ergab 1,2 Promille. Der Manchinger musste sich im Anschluss auf der Wache einer Blutentnahme unterziehen und seine Fahrzeugschlüssel abgeben.

### 36-jähriger Italiener innerhalb einer Woche zwei Mal betrunken am Steuer erwischt Ingolstädter Straße

**Dienstag, 10.10.06, 23.15 Uhr**  
Bereits zum zweiten Mal inner-

halb einer Woche wurde Dienstag Abend in Manching ein 36-jähriger Italiener unter Alkoholeinfluss aus dem Verkehr gezogen. Der Fiatfahrer wurde gegen 23.15 Uhr in der Ingolstädter Straße von einer Polizeistreife gestoppt. Bei der Kontrolle wehte den Beamten eine ordentliche Fahne entgegen, woraufhin ein Alkotest durchgeführt wurde. Dieser ergab über 1,6 Promille. Der Italiener wurde daraufhin auf die Wache gebracht, wo er sich einer Blutentnahme unterziehen musste. Wie sich bei der weiteren Überprüfung herausstellte, fiel der Italiener erst vor sieben Tagen in der Münchener Straße in Ingolstadt wegen seiner unsicheren Fahrweise auf. Bei der späteren Kontrolle war er so betrunken, dass er zu einem Alkotest nicht mehr im Stande war. Da er im Gegensatz zur letzten Fahrt

diesmal seinen Führerschein mitführte, wurde dieser an Ort und Stelle sichergestellt. Er wurde auf Anordnung der Staatsanwaltschaft festgenommen und durfte seinen Rausch auf der Wache ausschlafen.

### Jugendschutzkontrolle Manching

**Sonntag, 15.10.06, 00.30 Uhr**  
Bei einer Jugendschutzkontrolle in einem Lokal wurden nach 24.00 Uhr noch zwei 14 bzw. 15 Jahre alte Mädchen und drei 17jährige männliche Jugendliche angetroffen. Gegen die Verantwortliche Betreiberin des Lokals wird Anzeige erstattet.

### Schlägerei in Manchinger Gaststätte

**Weberstraße**  
**Freitag, 20.10.06, 23.55 Uhr**  
Zu einer Schlägerei mit mehreren Beteiligten kam es Freitag

Nacht in einer Gaststätte in Manching. Wie bisher ermittelt werden konnte, war der Auslöser ein 17-Jähriger aus Manching, der aus unbekanntem Grund auf einen 17-jährigen Geisenfelder einschlug. Im weiteren Verlauf mischten sich mehr und mehr Gäste ein, so dass schließlich bis zu acht Personen aus Manching und Geisenfeld im Alter zwischen 15 und 19 Jahren an der Schlägerei beteiligt waren. Einem 25-jährigen Manchinger, der sich ebenfalls als Gast in dem Lokal aufhielt, wurde dabei zwei Mal mit einer Flasche auf den Kopf geschlagen, außerdem wurde die Eingangstüre eingeschlagen. Ein 16-jähriger Manchinger erlitt leichte Verletzungen im Gesicht. Zum genauen Verlauf hat die Polizeiinspektion Ingolstadt nun die Ermittlungen aufgenommen.

## DIE POLIZEI RÄT!

### Dämmerungseinbrüche

Alljährlich muss die Polizei „Dämmerungseinbrüche“ in Häuser/Wohnungen registrieren, die sich im Zeitraum von Oktober bis März ereignen. Die Einbrecher nutzen hierbei das frühzeitige Hereinbrechen der Dunkelheit und die Abwesenheit der Bewohner, um so gefahrloser zu Werke gehen zu können.

Die Täter bevorzugen oftmals am Ortsrand gelegene Wohngebiete und brechen dort vor allem in Einzel-, Reihen- und Doppelhäuser ein. Dabei werden vor allem Terrassen- und Balkontüren, aber auch Fenster aufgehebelt und fast ausschließlich Geld, Schmuck und Schmuck gestohlen.

### Die Polizei bittet deshalb um erhöhte Aufmerksamkeit und rät:

- Achten Sie auf „fremde“ Fahrzeuge, insbesondere auch mit auswärtigen Kennzeichen, die oft mehrmals langsam durchs Wohngebiet fahren – vielleicht suchen Straftäter ein lohnendes Objekt.
- Fremde läuten im Haus, erkundigen sich unter einem Vorwand nach Nachbarn, oder streifen auf dem Nachbargrundstück umher – vielleicht wollen Straftäter feststellen, ob jemand zu Hause ist.

- Unbekannte warten scheinbar grundlos auf der Straße oder im geparkten Auto – vielleicht steht jemand bei einer Straftat „Schmiere“.
- Fensterscheiben klirren, Holz einer Tür/eines Fenster splittert, es wird gehebelt, gebohrt, gehämmert – sind Handwerker da? Vielleicht sind es Einbruchgeräusche.
- Vorsicht ist auch geboten bei Hausierern oder Bettlern.
- Bei verdächtigen Wahrnehmungen so schnell wie möglich die Polizei verständigen (Telefon 110!). Kennzeichen und Beschreibungen von Fahrzeugen und Personen notieren! Sprechen Sie Verdächtige nicht an. Begeben Sie sich nicht selbst in Gefahr.

### So können Sie vorbeugen:

- Sprechen Sie mit Ihren Nachbarn zum Thema Sicherheit.
- Tauschen Sie untereinander Rufnummern, telefonische Erreichbarkeit aus, insbesondere bei längerer Abwesenheit. Bitten Sie Ihre Nachbarn auch bei kurzzeitiger Abwesenheit um erhöhte Aufmerksamkeit.
- Achten Sie auf Fremde im Haus oder dem Nachbargrundstück.
- Halten Sie den Hauseingang auch tagsüber verschlossen. Schließen Sie Fenster und Ter-

rassen-/Balkontüren, lassen Sie diese nicht im gekippten Zustand zurück, auch nicht bei kurzzeitiger Abwesenheit. Keller- und Speichertüren müssen jederzeit verschlossen sein.

- Bargeld, Sparbücher, Schmuck und andere Wertgegenstände sicher verwahren.
- Lassen Sie bei kurzzeitiger Abwesenheit ruhig das Licht brennen. Sorgen Sie auch um Ihr Haus für ausreichende Beleuchtung (Bewegungsmelder).

### Und noch ein Hinweis:

Bei der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle, Esplanade 40, 85049 Ingolstadt, Tel. 0841/9343 270, werden Sie kostenlos beraten. Dort sind auch die Broschüre „Sicher wohnen“ und anderes Info-Material erhältlich.

### Vor Allerheiligen herrscht Hochbetrieb an den Friedhöfen – Polizei warnt vor Autoaufbrüchen

INGOLSTADT. Ein Auto ist kein Tresor. Diese Erfahrung mussten in der letzten Woche zwei Autobesitzer machen, die ihre Fahrzeuge auf Parkplätzen vor Friedhöfen im Stadtgebiet geparkt hatten. Zweibeinige Automarder knackten die Wägen der Friedhofsbesucher und stießen dabei zum

Teil auf reiche Beute: Handtaschen, Lederjacken und Bargeld im Wert von rund 1.000 Euro. Die Opfer waren in der Zeit des Aufbruchs auf dem Friedhof, um die Gräber zu schmücken. Die Polizeidirektion warnt nun insbesondere in der Zeit vor Allerheiligen vor schamlosen Autoaufbrüchern, die gerade diese Zeit ausnützen, um die Autos der Friedhofsbesucher zu knacken. Dabei reichen den Tätern nur wenige Minuten, um die Scheiben der Fahrzeuge einzuschlagen und sich die Wertsachen zu greifen. Die Beamten raten: Bitte lassen Sie keine teuren Gegenstände im Auto. „Wer Lederjacken, Handtaschen oder Digitalkameras im Auto liegen lässt, lädt gerade zum Einbruch ein“, sagt Heinz Rindlbacher, Pressesprecher der Polizeidirektion Ingolstadt. Sein Tipp: „Ein Auto ist kein Geldschrank. Wer nichts Wertvolles darin lässt, reizt auch keine Aufbrecher!“ Wie Sie die Diebe rechtzeitig ausbremsen, erfahren Sie bei Ihrer Polizei. Im Zusammenhang mit den Autoaufbrüchen im Stadtgebiet Ingolstadt wird die Polizei auch in den nächsten Tagen wieder unterwegs sein und mit Flugblättern auf die Gefahr eines Autoaufbruchs hinweisen.

FISCHERVEREIN MANCHING/  
FISCHERINNUNG MANCHING

## Vollzeitkurs für die Bayrische Fischerprüfung 2007

**Kein Problem, Sie sind in nur einer Woche Fit!**

In enger Zusammenarbeit mit der Landesanstalt für Fischerei in Starnberg bieten der Fischereiverein Manching e.V. und Fischerinnung Manching von Samstag den 17.02.07, bis einschließlich Samstag den 24.02.07 (Sonntag frei), jeweils von 08.00 – 17.00 Uhr, eine Woche ganztags, sowie zusätzlich 2 Wochen abends, für Schüler und Jugendliche vom 10.02.-24.02.2007, jeweils von 17.00 – 21.00 Uhr. im Gasthof Euringer in Oberstimm einen Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung am 03.03.2007 an.

Der Besuch eines Vorbereitungslehrganges ist gesetzliche Voraussetzung zur Prüfungszulassung.

Anmeldeschluss zur staatlichen Fischerprüfung (wird vom Kursveranstalter getätigt) und für den Lehrgang ist der 01.12.2006. Mit Qualifikation

und Erfahrung führt Sie unser junges dynamisches Lehrgangsteam mit modernster Lehrmittelausstattung sicher zum Ziel.

Der überdurchschnittliche Erfolg der letzten Jahre, und die durchweg positiven Kritiken ehemaliger Kursteilnehmer nehmen uns in die Pflicht, das notwendige Fachwissen den Lehrgangsbesuchern gewohnt locker aber mit dem nötigen Ernst zu vermitteln.

Die Qualität des Manchinger Vollzeit-Vorbereitungskurses wurde auch 2006 wieder bestätigt als erneut alle Kursteilnehmer die Fischerprüfung auch bestanden haben, während bayernweit in der Regel eine Durchfallquote von ca. 10 % besteht.

**Anmeldung und Informationen bei Anthofer Josef, Bergstr. 23, 85077 Manching Tel.: 08459/ 3 06 60 bzw. 0170 / 80 34 333, E-Mail: fischereiverein.manching@web.de**

MGV „VALLATUM“ MANCHING E.V.

## Einladung zum Herbstsingen

**Der Freundeskreis der Realschule am Keltenwall e.V. veranstaltet zusammen mit dem MGV Vallatum Manching ein Herbstsingen**

Zum Vortrag kommen bekannte und beliebte Volkslieder.

**Es wirken mit:**  
MGV Unsernherrn  
Jugendchor der Liedertafel Pfaffenhofen e.V.  
Schulchor der Realschule am Keltenwall  
Musik- und Gesangsverein Etting e.V.  
Die Rosenwirtsänger  
MGV Vallatum Manching e.V.

**Wann:** Am Samstag, dem 18. November 2006 um 19.00 Uhr

**Wo:** In der Aula der Realschule am Keltenwall  
Anschließend gemütliches Beisammensein, für Bewirtung ist gesorgt.  
Der Eintritt ist frei, über freiwillige Spenden freuen wir uns.

*Es ist doch wirklich jammer-schade, dass Deine Stimme nur im Bade und in der Einsamkeit erklingt.*

*Dabei ist jeder, der gern singt, willkommen im Gesangsverein Vallatum, der lädt dich ein, ob Bass Du bist oder Tenor werd' Mitglied schnell in unser'm Chor!*



Wenn Sie Freude am Singen und an einer fröhlichen Gesellschaft aller Altersschichten haben, kommen Sie einfach unverbindlich bei unserer Chorprobe, jeden Montag ab 19.30 Uhr beim Riesenwirt, vorbei oder melden Sie sich bei Martin Grassert, 08459/6901 oder Hans Bruckmüller, 08459/916

### Online-Mediensuche der Marktbücherei



- Durchsuchen des ganzen Medienbestands von zu Hause
- Buch verliehen oder vorhanden? Sie sehen es sofort
- Benachrichtigung per Mail wenn wieder verfügbar
- Abfrage des Leserkontos
- Antrag auf Online-Verlängerung und -Vorbereitung
- Mailingliste der Neuerwerbungen
- Top 20 aller Ausleihen
- uvm.

[www.marktbuecherei-manching.de](http://www.marktbuecherei-manching.de)



Die Ankündigung, 7000 Blumenzwiebeln im Gemeindebereich Manching zu pflanzen, setzten die Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins in die Tat um. An 18 verschiedenen Plätzen vor den Kirchen und Schulen, dem Altenheim und an den Kindergärten wurden die Frühlingsboten zusammen mit den Kindern in die Erde verfrachtet. *Schmidtnr*

### Bals & Kollegen Anwaltskanzlei

**Thilo Alexander Bals**  
Rechtsanwalt

- Versicherungsrecht
- Arbeitsrecht
- Familien und Erbrecht
- Strafrecht

Donaufeldstraße 5  
85077 Manching

**Nadja-Henriette Ulmer**  
Rechtsanwältin

- Verwaltungsrecht
- Sozialrecht
- WEG und Mietrecht
- Bank und Kapitalmarktrecht

Tel.: 08459/333 847  
Fax: 08459/333 849

## KEGELVEREIN

### Kegelkamerad Max Kraus gab seinen Vorsitz ab

**Nach 44 Jahren an der Vereinsspitze gab Max Kraus seinen Vorsitz beim Kegelclub 1. KC Zauner an Roswitha Drechsler ab.**

Kraus ging in seinem Bericht nochmals auf die bewegte Vergangenheit der Manchinger Kegelsportler ein. Am 14. November 1954 trafen sich in der Gaststätte Zauner 14 begeisterte Sportkameraden, um einen eigenen Verein zu gründen. Der junge Kegelclub hatte sich bis 1963 dem Sportkegelverein Ingolstadt angeschlossen. Der sportliche Verlauf der Manchinger begann 1957 bis 1963 kegelt wurde damals mit zwei Mannschaften in der Stadtliga Ingolstadt. Nach der Trennung 1963 von Ingolstadt betätigte sich der Sportkegelverein, wie sich nun nannte, mit drei Mannschaften bis 1968 in der Oberliga. Laut Kraus stellte sich in Sportjahr 1975/76 der erste Erfolg mit dem Aufstieg von der Kreis- in die Bezirksklasse ein. Viele Höhen und Tiefen gab es im Laufe der 44 Jahre, in denen Max Kraus seine ganze Kraft widmete. Kraus erinnerte in seinem letzten Rechenschaftsbericht an die Anfangszeit, als mit Filzpantoffel oder nur mit Strümpfe ausgerüstet, denn Turnschuhe gab es noch nicht, mit Begeisterung auf der neuen Kegelbahn im Hotel Zauner kegelt wurde. Als im Jahre 1966 die Kegelbahn den Anfor-



**Max Kraus (links im Bild), gratulierte seiner Nachfolgerin Roswitha Drechsler, die den Vorsitz beim Kegelclub Zauner übernahm.** Schmidtner

derungen des Deutschen Kegelsportbundes nicht mehr genügte, begann für die Manchinger eine

Wanderung, die 26 Jahre dauerte. So musste der heimatlose Verein wechselweise in Rothenturm, in Manching beim damaligen Kellerwirt, in der Gaststät-

te Kinkel und in der Keltenklause kegeln. Erst 1992 fand Max Kraus mit seiner Mannschaft zu

zeichnungen, darunter das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten für Verdienste im Ehrenamt, die Verdienstnadel in Gold vom Deutschen und Bayerischen Kegelsportbundes und auf die Keltenfibel in Gold des Markt Manching blicken. Die weiteren Vorstandsposten wurden von den 24 Senioren und fünf Jungkeglern durch Wahl bestätigt: Max Kraus als stellvertretender Vorstand, Jürgen Müller Schriftführer, Richard Zauner Kassen- und Jugendwart, Manuel Berger Sportwart, Manfred Ache und Reiner Dietz Kassenrevisor.

### Nachhilfe und mehr!

Kompetenz seit 1974

- In über 1200 Orten
- Konzentrationsförderung
- Qualitätsvorbereitung
- Fit in die Fünfte
- kostenloses Lehrmaterial

**Mini Lernkreis**

Info und Anmeldung  
0600-00 6 22 44 (gebührenfrei)  
oder 08431/507890  
[www.minilernkreis.de](http://www.minilernkreis.de)

**in MANCHING**

Unterricht in unserem Lehrsaal in  
Mike's Fahrtschule, Ringstr. 12  
Detaillierte Informationen bei der  
Lernbeihilfe (Mo-Fr. 10-18 Uhr)

-NEU: Jetzt auch spezielles  
-Kursprogramm für Legastheniker  
-Mini-Gruppen und Einzelunterricht zu  
Mini-Preisen  
-Förderung für alle Schüler und Schulkarten in  
Deutsch, Mathematik, Englisch

rück in das alte, aber neu errichtete Domizil zurück.

Kraus kann aber nicht nur auf viele sportliche Erfolge zurückblicken, sondern auch die bei Vereinen beliebte Marktmeisterschaft im Kegeln, die er 1982 einführte, trägt seine Handschrift. Max Kraus kann heute auf eine Vielzahl von Ehrungen und Aus-

### FUNDSACHEN ✓✓✓

**Folgende Gegenstände wurden gefunden und beim Markt Manching – Fundamt – abgegeben:**

- 02.10.2006 1 Damenfahrrad „Badenia“, blau
- 06.10.2006 4 Schlüssel mit schwarzem Umhängeband
- 17.10.2006 1 Damenfahrrad „NSU“, weinrot
- 18.10.2006 1 Geldbörse
- 19.10.2006 1 GPS

**Empfangsberechtigte werden aufgefordert, ihre Rechte an den Fundsachen beim Fundamt des Marktes Manching, Rathaus, Zi. 003 anzumelden.**

85077 Manching, 23.10.2006  
I.A. Schnapp

**Bestattungsinstitut  
Wolfgang Männer**

Hindenburgstraße Weg 17 • 85055 Ingolstadt  
Mühlacker Str. 380 • 85051 Ingolstadt-Unterkornern

**Telefon 0841/ 955 890**

[www.wolfgang-maenner.de](http://www.wolfgang-maenner.de)

Auch in Woburg • Robert Demmel • Donaustr. 13 • Telefon 0 84 57 / 5 84

## Erich Reim

**MARMOR • GRANIT • GRABDENKMÄLER**

**Naturstein im Wohnbereich und Garten**

**Steinmetz- und Steinbildhauermeister**

---

Pfichler Straße 1 • 85077 Manching-Oberstimm  
Telefon (08459) 1007 • Handy 0171/5370738

ELTERNKURS

„Starke Eltern – Starke Kinder“

**Mein Kind macht oft, was es will! Erziehe ich mein Kind richtig? Wegen der Kinder streiten meine Frau und ich häufig! Welche Bedürfnisse hat mein Kind? Ich brauche auch meinen Freiraum! Wie setze ich meinem Sohn Grenzen? Kennen Sie diese Fragestellungen/Aussagen? Dann sind Sie im Elternkurs „Starke Eltern – Starke Kinder Ö“ nach dem Konzept des Deutschen Kinderschutzbundes herzlich willkommen!**

Die Caritas Jugend- und Elternberatung Pfaffenhofen bietet in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung diesen Kurs im Herbst erneut in Manching an.

„Eltern sein ist sehr schön, aber manchmal ziemlich anstrengend. Viele Mütter und Väter fühlen sich in der Erziehung allein gelassen und glauben, in anderen Familien klappe alles viel besser“, erklärt Maria Ebensberger, erfahrene Mutter und langjährig als Diplom-Sozialpädagogin in der Beratungsstelle tätig. Zusammen mit der Diplom-Psychologin Heike Seidl, die die Außenstelle der Caritas Jugend- und Elternberatung in Manching betreut, leitet sie den Kurs.

Der Elternkurs richtet sich an Mütter, Väter, Alleinerziehende und Elternpaare aus dem Landkreis Pfaffenhofen. Er umfasst zehn aufeinander folgende Treffen, die jeweils ein Thema und ein eigenes Motto haben. „Dieser Kurs möchte das Selbstvertrauen der Eltern stärken, für die Familie wichtige Werte deutlich machen und die Fähigkeit zum Verhandeln, zum Grenzen setzen und zum Zuhören erweitern. Die Eltern bekommen Informationen, können Neues ausprobieren, mit anderen Eltern Erfahrungen austauschen und dann das Wissen im Alltag testen“, so Heike Seidl.

Der Kurs umfasst zehn aufeinander folgende Treffen, die jeweils ein Thema und ein eigenes Motto haben. Folgende Inhalte werden in Theorie und Praxis vermittelt:

- Was ist wichtig in der Kindererziehung;
- was braucht mein Kind, um stark zu werden;
- wie kann ich Problemsituationen gut bewältigen;
- wie erkenne ich die Gefühle meines Kindes;
- wie drücke ich meine Bedürfnisse aus;
- wie lässt sich die Kommunikation in unserer Familie verbessern.

Die Kursleiterinnen vermitteln diese Inhalte und bringen sie anhand von Übungen mit den Erfahrungen der teilnehmenden Eltern in Verbindung. In Wochenaufgaben werden die Erkenntnisse des Kurses im Alltag erprobt.

Auf hervorragende Resonanz stieß der Elternkurs bei den bisherigen Teilnehmern. Besonders freuten sich die Eltern über die vielen praktischen Hinweise aus dem Kurs und über die angenehme und unterstützende Atmosphäre. Claudia S., Mutter von zwei Söhnen im Kindergarten- und Grundschulalter und Teilnehmerin eines Kurses, äußerte: „Ich fand es sehr schön, dass immer genug Zeit und Raum war, die eigenen Probleme einzubringen und dass wir nicht belehrt wurden. Es ist gut zu wissen, dass andere Mütter eigentlich die gleichen Probleme haben.“

Der Elternkurs findet ab 24. November 2006 jeweils freitags (Ferien ausgenommen) von 9.00 bis 11.00 Uhr in der Caritas Jugend- und Elternberatungsstelle, Schulstr. 21, 85077 Manching in einer Gruppe von circa zehn Teilnehmern statt. Die Kursgebühr beträgt 50 €. Anmeldung über das Sekretariat unter Tel.: 08441 / 1661 ist unbedingt erforderlich.

TERMINE

**Großer Leonhardritt in Pichl am 5. November**

Am Sonntag 5. November, findet in Pichl wieder ein Leonhardritt mit Pferdesegnung statt. Das Festprogramm beginnt ab 13 Uhr mit der Aufstellung zum Standkonzert am Sportplatz. Bürgermeister Otto Raith wird nach der Begrüßung den Teilnehmern die Erinnerungsbänder verleihen. Um 13.30 Uhr beginnt der Vespertagesdienst in der Leonhardikirche. Gegen 13.55 Uhr wird die Geistlichkeit vor der Kirche abgeholt. Anschließend beginnt der dreimalige Umritt mit Segnung.

*Schmidtnr*

**Weihnachtsfeier des Obst- und Gartenbauvereins**

Die Weihnachtsfeier des Obst- und Gartenbauvereins findet für alle Mitglieder am Samstag, 2. Dezember, ab 19.30 Uhr in der Gaststätte Riesenwirt statt. Den musikalischen Rahmen gestaltet die „Oberstimmer Hoagartenmusi“.

*Schmidtnr*

**Einladung zur Jahreshauptversammlung 2006**

Krieger- Soldaten- und Reservistenverein Oberstimm e.V. Am Sonntag, den 26. November 2006 um 19.00 Uhr findet im Gasthaus „Euringer“ die Jahreshauptversammlung statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Gemeinsames Essen
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Verlesung der Protokolle
5. Kassenbericht
6. Aussprache zu den Berichten
7. Durchführung von Ehrungen
8. Wünsche und Anträge

Für das leibliche Wohl gibt es ein Hammelessen. Unkostenbeitrag für Mitglieder 6,- €

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen und verbleiben mit kameradschaftlichen Grüßen

*Die Vorstandschaft gez. Norbert Düsedau, 1. Vorsitzender*

**Voranzeige:**

Am Samstag, 16.12.2006, findet unsere Weihnachtsfeier statt. Beginn: 19.30 Uhr.

**BBV-Vorstandswahl**

Im Ortsverband Manching findet am 21.11.06 im Lokal Riesenwirt um 19.30 Uhr eine Mitgliederversammlung zur satzungsgemäßen Wahl der Vertreter (Ortsobmann, stellvertretender Ortsobmann und weitere Mitglieder) in den Ortsvorstand statt. Wahlberechtigt ist jedes ordentliche Mitglied des Bayerischen Bauernverbandes, wenn er das 18. Lebensjahr vollendet hat. Wahlberechtigte Betriebsleiter können sich im Falle ihrer Verhinderung durch ein volljähriges Familienmitglied vertreten lassen. Zur Wahl sind nur Mitglieder zugelassen. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

**Kleintierzuchtverein Manching**

Der Kleintierzuchtverein Manching lädt herzlich ein zur Kaninchenschau am Samstag, 2.12.06, von 13.00-17.00 und Sonntag, 3.12.06 von 09.00-16.00 im Vereinsheim, Sommerstraße

*Die Vorstandschaft*

**LESERBRIEFE Sagen Sie uns Ihre Meinung!**

manchingeranz.neumayr@tiscali.de

## GEBURTSTAGE

### Wir gratulieren:

---

zum 77. Geburtstag  
**Löffler Alois**  
Lilienthalstr. 71  
am 03.11.2006

---

zum 72. Geburtstag  
**Hüller Katharina**  
Schlüsselstr. 7  
am 04.11.2006

---

zum 73. Geburtstag  
**Wagner Gertraud**  
Am Pfahl 8  
am 04.11.2006

---

zum 75. Geburtstag  
**Hoffmann Heinrich**  
Otto-Hahn-Str. 1  
am 04.11.2006

---

zum 77. Geburtstag  
**Lehner Maria**  
Meisenstr. 31  
am 05.11.2006

---

zum 83. Geburtstag  
**Werner Josefina**  
Fuchslöh 4  
am 06.11.2006

---

zum 70. Geburtstag  
**Reiß Theresia**  
Lilienthalstr. 26  
am 07.11.2006

---

zum 76. Geburtstag  
**Lukas Margarete**  
Georg-Mathes-Str. 22  
am 07.11.2006

---

zum 85. Geburtstag  
**Haser Anton**  
Ortsstr. 3, Niederstimm  
am 07.11.2006

---

zum 72. Geburtstag  
**Berger Walter**  
Ahornstr. 8,  
Westenhausen  
am 08.11.2006

---

zum 75. Geburtstag  
**Euringer Martin**  
Manchinger Str. 29  
Oberstimm  
am 08.11.2006

---

zum 72. Geburtstag  
**Hemmerich Richard**  
Römerstr. 6  
am 09.11.2006

---

zum 72. Geburtstag  
**Heß Barbara**  
Lilienthalstr. 40  
am 09.11.2006

---

zum 91. Geburtstag  
**Holzappel Anna**  
Manchinger Str. 15  
Oberstimm  
am 09.11.2006

---

zum 74. Geburtstag  
**Kas Hedwig**  
Geisenfelder Str. 48  
am 09.11.2006

---

zum 73. Geburtstag  
**Kanzler Gerhard**  
Heusteig 1  
am 09.11.2006

---

zum 79. Geburtstag  
Reith Anna  
Paarstr. 1  
am 10.11.2006

---

zum 86. Geburtstag  
**Hengl Magdalena**  
Schwedenring 21  
Oberstimm  
am 10.11.2006

---

zum 70. Geburtstag  
**Dinauer Georg**  
Meisenstr. 22  
am 11.11.2006

---

zum 78. Geburtstag  
**Heiszler Juliana**  
Meisenstr. 26  
am 11.11.2006

---

zum 74. Geburtstag  
**Fischer Helmut**  
Bahnhofstr. 4  
am 11.11.2006

---

zum 70. Geburtstag  
**Deichler Theres**  
Lerchenstr. 8  
am 11.11.2006

---

zum 71. Geburtstag  
**Limmert Hans**  
Von-Plüschow-Str. 31  
am 11.11.2006

---

zum 75. Geburtstag  
**Kumpf Martin**  
Rothenurmer Str. 4  
Niederstimm  
am 12.11.2006

---

zum 92. Geburtstag  
**Widmann Kreszenz**  
Pichler Str. 6  
Oberstimm  
am 12.11.2006

---

zum 82. Geburtstag  
**Kalista Anna**  
Schulstr. 21  
am 12.11.2006

---

zum 79. Geburtstag  
**Hoffmann Helena**  
Lilienthalstr. 1 1/3  
am 12.11.2006

---

zum 78. Geburtstag  
**Geiser Anna**  
Schulstr. 21  
am 14.11.2006

---

zum 77. Geburtstag  
**Mokroborodow Viktor**  
Messerschmittstr. 2 A  
am 15.11.2006

---

zum 95. Geburtstag  
**Schmid Walburga**  
Salzstr. 2  
am 15.11.2006

---

zum 92. Geburtstag  
**Natusch Kurt**  
Schulstr. 21  
am 15.11.2006

---

zum 70. Geburtstag  
**Haid Maria**  
Lilienthalstr. 36  
am 16.11.2006

---

zum 76. Geburtstag  
**Tikal Anna**  
Reiterweg 15  
am 16.11.2006

---

zum 85. Geburtstag  
**Heissler Maria**  
Schwedenring 23  
Oberstimm  
am 16.11.2006

---

zum 74. Geburtstag  
**Mayerhofer Anna**  
Drosselstr. 5  
am 16.11.2006

---

zum 70. Geburtstag  
**Ziegler Johanna**  
Fischergasse 12  
am 16.11.2006

---

zum 71. Geburtstag  
**Atzenbeck Alois**  
Schanzenweg 14  
am 17.11.2006

---

zum 76. Geburtstag  
**Sträußl Karl**  
Kellerstr. 13  
am 17.11.2006

---

zum 72. Geburtstag  
**Brester Irma**  
Messerschmittstr. 2  
am 17.11.2006

---

zum 73. Geburtstag  
**Kirner Franziska,**  
Am Kastell 8, Oberstimm  
am 18.11.2006

---

zum 79. Geburtstag  
**Heidinger Theresia**  
Kastanienstr. 14  
Westenhausen  
am 18.11.2006

---

zum 76. Geburtstag  
**Rager Luise**  
Eulerstr. 3  
am 18.11.2006

---

zum 71. Geburtstag  
**Hirndorf Klaus,**  
Messerschmittstr. 110  
am 19.11.2006

---

zum 85. Geburtstag  
**Voigt Rosa**  
Ingolstädter Str. 16  
am 19.11.2006

---

zum 84. Geburtstag  
**Schreistetter Katharina**  
Ortsstr. 43  
Niederstimm  
am 19.11.2006

---

zum 82. Geburtstag  
**Zahn Walburga**  
Ingolstädter Str. 62  
am 19.11.2006

---

zum 77. Geburtstag  
**Burkert Marianne**  
Schulstr. 33  
am 19.11.2006

---

zum 77. Geburtstag  
**Cyffka Elisabeth**  
Messerschmittstr. 2  
am 19.11.2006

---

zum 77. Geburtstag  
**Kraus Ludwig**  
Ortsstr. 49  
Niederstimm  
am 19.11.2006

---

zum 75. Geburtstag  
**Kraus Anton**  
Lilienthalstr. 42  
am 19.11.2006

---

zum 72. Geburtstag  
**Groth Günter**  
Lilienthalstr. 115  
am 20.11.2006

zum 77. Geburtstag  
**Mainhardt Andreas**  
Georg-Mathes-Str. 5  
am 20.11.2006

zum 78. Geburtstag  
**Funkner Anna**  
von-Plüschow-Str. 15  
am 20.11.2006

zum 81. Geburtstag  
**Lotz Käthe**  
Haydnstr. 12  
am 20.11.2006

zum 72. Geburtstag  
**Kern Emma**  
Lilienthalstr. 1  
am 20.11.2006

zum 73. Geburtstag  
**Hemmerich Elisabeth**  
Römerstr. 6  
am 21.11.2006

zum 86. Geburtstag  
**Wittmann Josef**  
Ingolstädter Str. 32  
am 21.11.2006

zum 79. Geburtstag  
**Höhl Emil**  
Am Kreuzfeld 9  
Oberstimm  
am 21.11.2006

zum 77. Geburtstag  
**Simosic Tomo**  
Leisenhart 1  
am 22.11.2006

zum 87. Geburtstag  
**Ismann Andreas**  
Fischergasse 7  
am 22.11.2006

zum 75. Geburtstag  
**Beschler Adolf**  
Fasanenstr. 2  
am 23.11.2006

zum 79. Geburtstag  
**Höhl Anna, Tulpenstr. 8**  
Oberstimm  
am 23.11.2006

zum 77. Geburtstag  
**Funk Georg**  
Römerring 9  
Oberstimm  
am 23.11.2006

zum 70. Geburtstag  
**Niederauer Johann**  
Lilienthalstr. 65  
am 24.11.2006

zum 77. Geburtstag  
**Grahammer Elfriede**  
Paarstr. 5  
am 24.11.2006

zum 78. Geburtstag  
Fronius Simon  
von-Plüschow-Str. 1  
am 24.11.2006

zum 74. Geburtstag  
**Berger Rita**  
Ahornstr. 8  
Westenhausen  
am 24.11.2006

zum 94. Geburtstag  
**Herodes Katharina**  
Siedlungsring 1  
am 24.11.2006

zum 70. Geburtstag  
**Schmidt Katharina**  
Ahornstr. 2  
Westenhausen  
am 24.11.2006

zum 73. Geburtstag  
**Ettl Berta, Ruprechtstr. 19**  
Pichl  
am 24.11.2006

zum 72. Geburtstag  
**Greil Bernhard**  
Lilienthalstr. 41  
am 25.11.2006

zum 72. Geburtstag  
**Leonhardt Martha,**  
Schanzenweg 8  
am 25.11.2006

zum 87. Geburtstag  
**Glatzel Kurt**  
Mühlstr. 9  
am 25.11.2006

zum 80. Geburtstag  
**Söllheim Elsa**  
Niederfelder Str. 44  
am 25.11.2006

zum 77. Geburtstag  
**Haderer Xaver**  
Ortsstr. 28  
Niederstimm  
am 26.11.2006

zum 86. Geburtstag  
**Konrad Maria**  
Schulstr. 21  
am 26.11.2006

zum 81. Geburtstag  
**Bruckschlegel Rosa**  
Messerschmittstr. 29  
am 26.11.2006

zum 76. Geburtstag  
**Oswald Maria,**  
Ahornstr. 4  
Westenhausen  
am 27.11.2006

zum 70. Geburtstag  
**Hufnagl Emilie**  
Lerchenstr. 12  
am 28.11.2006

zum 77. Geburtstag  
**Grassert Sigurd**  
Meisenstr. 27  
am 28.11.2006

zum 73. Geburtstag  
**Graßl Edeltraud**  
Lilienthalstr. 1  
am 28.11.2006

zum 87. Geburtstag  
**Kenzel Johann**  
Ursinusstr. 16  
am 28.11.2006

zum 74. Geburtstag  
**Mokroborodow**  
Katharina  
Messerschmittstr. 2 A  
am 28.11.2006

zum 72. Geburtstag  
**Käßer Helmut**  
Messerschmittstr. 17  
am 29.11.2006

zum 71. Geburtstag  
**Kaczmarek Horst**  
Messerschmittstr. 10  
am 30.11.2006

zum 83. Geburtstag  
**Wurfbaum Lorenz**  
Grundstr. 6  
am 30.11.2006

zum 76. Geburtstag  
**Froschmeier Theresia**  
Antonstr. 3, Pichl  
am 30.11.2006

zum 72. Geburtstag  
**Lüders Wolfram**  
Siedlungsring 36  
am 01.12.2006

zum 72. Geburtstag  
**Lang Maria**  
Geisenfelder Str. 43  
am 01.12.2006

zum 72. Geburtstag  
**Gram Dimitri**  
Am Fliegenbaum 72  
am 02.12.2006

zum 83. Geburtstag  
**Girschik Elfriede**  
Antonstr. 23  
Pichl  
am 02.12.2006

zum 84. Geburtstag  
**Hauk Josef**  
Römerring 16  
Oberstimm  
am 02.12.2006

zum 74. Geburtstag  
**Rudlof Gertrud**  
Geisenfelder Str. 52  
am 02.12.2006

zum 73. Geburtstag  
**Krauss Sofia**  
Lerchenstr. 5  
am 02.12.2006

zum 85. Geburtstag  
**Kneitingger Josef**  
Am Steinhartl 34  
Oberstimm  
am 03.12.2006

zum 79. Geburtstag  
**Fuchs Alfons**  
Siedlungsring 19  
am 04.12.2006

zum 83. Geburtstag  
**Josef Anna**  
Ebenhausener Str. 4  
Oberstimm  
am 05.12.2006

zum 94. Geburtstag  
**Roll Mathia**  
Ankoferstr. 5  
am 05.12.2006

zum 74. Geburtstag  
**Kraus Olga**  
Ortsstr. 49  
Niederstimm  
am 06.12.2006

zum 78. Geburtstag  
**Rabold Dorothea**  
Reiterweg 33  
am 06.12.2006

zum 84. Geburtstag  
**Kloiber Walburga**  
Hauptstr. 32  
Westenhausen  
am 06.12.2006

**Werbung die gut  
ankommt**

E-Mail:

manchingeranz.neumayr@tiscali.de

Wir gratulieren:

## ZUR GOLDENEN HOCHZEIT

**Hemmerich Elisabeth und Richard**  
Römerstr. 6  
am 09.11.2006

**Euringer Elsa und Martin**  
Manchinger Str. 29  
Oberstimm  
am 19.11.2006

**Knollmann Katharina und Friedhelm**  
von-Plüschow-Str. 15  
am 23.11.2006

**Tikal Emma und Johann**  
Hanfgartenweg 20  
Oberstimm  
am 23.11.2006

**Pfäffel Irma und Wilhelm**  
Am Unterfeld 13  
Oberstimm  
am 24.11.2006

**Harms Raissa und Johann**  
von-Plüschow-Str. 1  
am 25.11.2006

**Kraus Elfriede und Leonhard**  
Donaufeldstr. 3  
am 06.12.2006

## ZUR DIAMANTENEN HOCHZEIT

**Weber Rosina und Sebastian**  
Am See 26,  
Oberstimm  
am 11.11.2006

**Stritzl Valentine und Otto**  
Sommerstr. 5  
am 25.11.2006

## VETERANEN- KRIEGER UND SOLDATENVEREIN

### Gmelch erinnert an die Kriegsoffer



Langjährige Mitglieder wurden vom Vorsitzenden Franz Gmelch (rechts) am Kriegerjahrtag in Manching geehrt.

Schmidtnr

**Mit dem Kriegerjahrtag gedachte der Veteranen-, Krieger- und Soldatenverein Manching der gefallenen und vermissten Kameraden und der vielen Millionen Toten beider Weltkriege.**

Franz Gmelch, Vorsitzender des Manchinger Soldatenvereins, erinnerte am Krieger-

denkmal vor zahlreichen Fahnenabordnungen, dass dieser Tag auch ein Tag des Aufrüttelns und des nicht Vergessens ist. Denn noch immer müssen viele Menschen durch Kriege und fanatischem Terrorismus ihr Leben lassen. Dass der Friede in der Welt nicht selbstverständlich ist, zeige, so Gmelch, dass die Bundeswehr

rund um der Welt in Krisengebieten im Einsatz ist, um ein Minimum an friedlichen Zusammenlebens zu erhalten. Nach der Kranzniederlegung und der würdigen Gestaltung durch Kaplan Philipus Riwo, ging es unter den Klängen der „Manchinger Muiggassler“ in das Gasthaus Riesenwirt, wo Gmelch langjährige Mitglieder

ehrte. Für 25 Jahre Vereinstreue wurden Erich Burzler, Xaver Huber, Johann Lutz und Georg Mathes mit der Ehrennadel in Silber geehrt. Die goldene Ehrennadel für 40 Jahre bekamen Günther Fink, Josef Hanika und Günter Spieß. Außerdem wurden Josef Etinger und Josef Miedl zu Ehrenmitglieder ernannt.



Der Manchinger Schülerjahrgang 1946 konnte bei seinem Klassentreffen mit Lehrerin Aloisia Schiebel nicht nur alte Erinnerungen auffrischen, sondern auch den 60. Geburtstag bis in den frühen Morgen gebührend feiern.

Schmidtnr

In Mode: „up to date“  
jetzt neu:  
Italienische Mode und mehr!

Ihr modepartner

## hesson moden

„bringt immer etwas Besonderes!“

Ingolstädter Straße 1  
85077 Manching  
Telefon (0 84 59) 84 43

RÜCKBLICK

# Manching vor 50 Jahren

**Der Manchinger Kirchturm muss höher werden, das forderten vor 50 Jahren im Oktober 1956 lautstark viel Manchinger Bürger.**

Als 1955 der Dachstuhl auf das neue größere Kirchendach montiert und die Höhe der neuen Kirche feststand, wurden unter der Bevölkerung immer mehr Stimmen laut, dass nun der alte Turm zu niedrig sei. Von da an begann ein Tauziehen mit dem Landesamt für Denkmalpflege, das den Urzustand des im Jahre 750 erbauten Turmes erhalten wollte. In mehrfachen Besprechungen, wobei sich auch das Diözesanbauamt einschaltete, konnte der damalige Pfarrer Otto Frey die grundsätzliche Zustimmung der maßgeblichen Stellen für die Erhöhung des Turmes um vier Meter erreichen. Als sich das Ordinariat bereit erklärte, die Kosten zu übernehmen, begann im September 1956 die Einrüstung des Turmes. Einig Tage später wurde durch die Baufirma Galus Binner das Turmdach abmontiert und die Mauer um mehr als vier Meter erhöht. Im Gegensatz zu früher als der Turm noch ein Ziegeldach hatte, bekam er jetzt ein Kupferdach mit einem vergoldeten Kreuz, das mit einer ebenfalls vergoldeten Kupferkugel auf die Spitze aufgesetzt wurde. Die Gesamthöhe beträgt nun 38 Meter. Eine weitere Verschönerung ließ die Gemeinde mit einer Uhr dem Turm angegedeihen. Komplikationen entstanden nur bei der Fertigung der



**1956 wurde der Manchinger Kirchturm auf Druck der Bevölkerung um vier Meter auf 38 Meter erhöht Schmidtner**

Zifferblätter, weil sich wiederum das Landesamt für Denkmalpflege einmischte. Schließlich einigten sich die Parteien, keine Blechziffern zu verwenden, sondern die römischen Ziffern auf Eisenringe zu heften. Die Gemeindeväter mussten sich in aller Eile entschließen, weil das Holzgerüst abgebaut werden musste, die Gesamtkosten der Turmuhr, außer dem rötlichen aus Terranovaputz bestehenden Zifferblattuntergrundes, das das Pfarramt bezahlte, zu übernehmen.

MARKT MANCHING INFORMIERT

**Bekanntmachung**

über die Rechtsverbindlichkeit und Auslegung der Änderung 1 des

**Bebauungsplanes „Westenhausen Süd II“**

Der Marktgemeinderat des Marktes Manching hat in seiner Sitzung am 28. September 2006 die Änderung 1 des Bebauungsplanes „Westenhausen Süd II“ als Satzung gemäß § 10 BauGB beschlossen.

Der Änderungsbereich ist aus der Plankarte vom 20.06.2006 zu entnehmen. Die Änderung hat zum Inhalt, dass der öffentliche Raum westlich der Hauptstraße verringert wurde.

Die Änderung 1 des Bebauungsplanes „Westenhausen Süd II“ liegt samt Begründung ab sofort im Rathaus des Marktes Manching, Ingolstädter Str. 2, Zimmer 7 im EG, 85077 Manching, während der allgemeinen Dienststunden öffentlich aus und kann dort von jedermann eingesehen werden.

Gemäß § 10 BauGB tritt der Bebauungsplan mit der Bekanntmachung in Kraft.

Nach § 125 Abs. 1 BauGB ist eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Baugesetzbuches beim Zustandekommen eines Bebauungsplanes unbeachtlich, wenn sie im Falle der in § 124 Abs. 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften nicht schriftlich innerhalb eines Jahres oder im Falle von Abwägungsmängeln nicht innerhalb von sieben Jahren seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder die Mängel begründen soll, ist darzulegen (§ 215 Abs. 2 BauGB).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

MARKT MANCHING ge. Raith, 1. Bürgermeister

**Öffentliche Zahlungsaufforderung**

Die Marktkasse weist auf den nächsten Steuerzahlungstermin hin. Am 15. November 2006 werden fällig:

Grundsteuer A und B	4. Rate 2006
Gewerbesteuervorauszahlung	4. Rate 2006
Wasser/Kanalgebühren 3. Abschlag 2006	07-09/2006

Die Fälligkeit der Steuernachzahlungen und sonstigen Abgaben richtet sich nach den Angaben in den jeweiligen Leistungsbescheiden.

Gleichzeitig weisen wir alle Hundehalter auf ihre Pflicht hin, daß ein Hund, der das 4. Lebensmonat vollendet hat, unaufgefordert beim Markt Manching, Steuerstelle, Zi.Nr. 201, zur Hundesteuer anzumelden ist.

Es wird ersucht, die Zahlungen bargeldlos vorzunehmen, also durch Überweisung auf eines der nachstehend genannten Konten der Marktkasse mit Angabe der Pk.Nr. bzw. bei Verbrauchsgebühren mit der Abnehmer-Nr.:

Sparkasse Manching	Kto.Nr. 180 034	(BLZ 721 500 00)
Hallertauer Volksbank	Kto.Nr. 9640 916	(BLZ 721 916 00)
Postbank München	Kto.Nr. 37058-801	(BLZ 700 100 80)

Steuerpflichtige, die nicht am Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden gebeten, ihre Steuerschuld so rechtzeitig zu überweisen, daß die Gutschrift zum 15. November 2006 erfolgt.

Die Marktkasse ist aufgrund gesetzlicher Bestimmungen verpflichtet, von säumigen Steuerpflichtigen Mahngebühren und Säumniszuschläge zu erheben. Bisherige Barzahler können jederzeit, auch während des Jahres, der Marktkasse den Auftrag zur Abbuchung ihrer Steuerschuld erteilen.

Markt Manching, Raith, 1. Bürgermeister

Besuchen Sie unseren Ausstellungsraum!

**JAKOB KÖPF  
SCHREINEREI**

Kunststoff Fenster und -Türen aus eigener Fertigung,  
Holz-Alu-Fenster, Rollläden, Haustüren, Zimmerlüren,  
Glas-Türen, Vordächer, Insektenschutzgitter

**85077 Manching  
Ingolstädter Str. 13**  
Tel.: 0 84 59 / 9 18

Finanzamt Markt  
Kopier-Druck  
Kopier-Druck

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Der Markt Manching stellt zum 1. September 2007 sowohl für seinen Kindergarten in Manching, Stieglitzstraße, als auch für seinen Kindergarten in Pichl, Ruprechtstraße je eine

### ERZIEHERPRAKTIKANTIN für das Kindergartenjahr 2007/2008 ein.

Einstellungsvoraussetzung ist der mittlere Schulabschluss und die Zusage für einen Studienplatz an einer Fachakademie für Sozialpädagogik.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Kopie des letzten Schulzeugnisses richten Sie bitte

**bis spätestens 20. November 2006 an den Markt Manching, Ingolstädter Str. 2, 85077 Manching.**  
Für nähere Auskünfte stehen die Kindergartenleiterinnen, Frau Brozek, Manching (Tel. 08459/7177) und Frau Tonigold, Pichl (Tel. 08459/7822) gerne zur Verfügung.

## AUFGEPASST - NUR NOCH BIS ENDE NOVEMBER!

### „Anmeldung zum Vorbereitungskurs zur staatl. Fischerprüfung 2007“

**Der Sportfischereiverein Manching e.V. veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Landesanstalt für Fischerei in Starnberg einen Vorbereitungskurs zur staatl. Fischerprüfung 2007. Hier können alle Interessenten die notwendigen Kenntnisse zum Ablegen der Fischerprüfung erwerben.**

Dieser Kurs findet im Gasthaus Riesenwirt in Manching statt. Der Kurs startet am Mittwoch den 03.01.2007 und endet am Mittwoch den 28.02.2007. Der Unterricht beginnt jeweils Mittwochs um 19:00Uhr, Samstags um 14:00Uhr und Sonntags um 10:00Uhr. Insgesamt bietet der Sportfischereiverein Manching e.V. einen über 60Std. laufenden Kurs an. Die staatliche Prüfung findet dann am Samstag, den 03.03.2007 statt.

Anmeldungen können nur noch bis Ende November (letzter Stichtag: 24.11.2006) jeden Freitag in der Geschäftsstelle (Niederfelder Str. 20, 85077 Manching, Tel: 08459/332035) des Sportfischereiverein Manching e.V. von 18:00 – 20:00 Uhr ausgefüllt werden. Hier bekommen Sie Informationen sowie einen kleinen Überblick zu den entsprechenden Unterrichtsfächern.

**Weitere Informationen zur Fischerprüfung und zum Sportfischereiverein Manching e.V. finden Sie unter: [www.sportfischereiverein-manching.de](http://www.sportfischereiverein-manching.de).**

**Ihr Partner für Bau,  
Hof und Garten**  
**Ner-b**  
Landhandel – Baubedarf  
85077 Manching  
Telefon (0 84 39) 10 81

## Metzgerei Hans Huber

Bergstraße 1 · 85077 Manching  
Tel. 08459/6228 · Fax 08459/2349

empfiehlt aus eigener Schlachtung  
von heimischen Tieren:

prima Fleisch- und Wurstwaren • Platten- und Grill  
Feinkostsalate und Konserven (eigene Herstellung)

sowie wöchentlich wechselnde Angebote

Imbiss • täglichen Mittagstisch (siehe Speiseplan)

**Vertrauen Sie Ihrem Fleischer-Fachgeschäft!**



**Öffnungszeiten**  
Mo. - Fr. 10.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr  
**0841 - 1428352**



- Fußball
- Handball
- Volleyball
- Fanartikel
- Tennis











## ANSPRECHPARTNER FÜR REDAKTION UND ANZEIGEN



Birgid Neumayr

Telefax:  
08459/331037  
Telefon  
08459/327214 (tagsüber)  
08459/2871 (abends)  
Email: [manchingeranz.neumayr@tiscali.de](mailto:manchingeranz.neumayr@tiscali.de)



Max Schmidtnr

Telefax:  
08459/325634  
Telefon  
08459/6440

## IMPRESSUM

Herausgeber: Gewerbeverband Manching e.V. und Marktgemeinde Manching

Redaktion: Birgid Neumayr, Max Schmidtnr  
Anzeigen: Birgid Neumayr  
[manchingeranz.neumayr@tiscali.de](mailto:manchingeranz.neumayr@tiscali.de)  
Satz/Layout: Grafisches Atelier  
Stauffenbergstraße 2a, 85051 Ingolstadt, Tel. (08 41) 96 66-2 47  
Druck/Verteilung: iz-REGIONAL  
Stauffenbergstraße 2a, 85051 Ingolstadt, Tel. (08 41) 96 66-6 40  
An alle erreichbaren Haushalte in der Marktgemeinde Manching

**MBB SG MANCHING - JUGENDVOLLEYBALL**

Mit einzelnen Teilerfolgen starteten die Jugendvolleyball-Mannschaften der MBB SG Manching in die neue Saison

**A-Jugend männlich**

Mit einem 3:1 Sieg gegen die Gastgeber vom SC Freising startete die männliche A-Jugend am 17. September in die Punktrunde 2006, musste sich anschließend aber mit 0:3 dem TSV Lenting geschlagen geben. Auch im Rückspiel am 01. Oktober waren die Manchinger gegen die Meisterschaftsfavoriten aus Lenting chancenlos und unterlagen erneut 0:3. Auch gegen den PSV Ingolstadt musste die MBB-Sechs eine 1:3 Niederlage hinnehmen. Beim dritten Spieltag am 15 Oktober gelang den Manchingern erst ein 3:0 Sieg gegen den SV Buxheim und anschließend nach

0:2-Satzrückstand noch ein hart umkämpfter 3:2 Erfolg gegen den PSV Ingolstadt, womit sich die MBB-Volleyballer für die Hinrundenniederlage revanieren konnten.

**D-Jugend weiblich**

Den ersten Turniertag bestritt die weibliche D-Jugend am 15. Oktober. Zwei Siege gegen den TSV Lenting und dem SSV Schrobenhausen stand dabei eine Niederlage gegen den SC Freising gegenüber, so dass das Mädchenteam mit 4:2 Punkten positiv in die Spielrunde 2006 startete.

*Alois Rieder*

*Pressewart MBB SG Manching*



D-Jugend Weiblich für 2006: hintere Reihe: v.l. Julia Störkle, Sabrina Lohwasser; Mittlere Reihe v.l. Alexandra Morscher, Magdalena Hofmeister, Ilona Haas; Vordere Reihe: v.l. Veronica Mayr, Ann-Kathrin Milleder

**foto reiche** Das Fotostudio in Manching  
Tel. 08459/8408  
Gg. Mathesstr. 10

**OBERSTIMMER KRIEGER- SOLDATEN- UND RESERVISTENVEREIN**

Düsedau gedachte am Jahrtag der gefallenen Kameraden

Es ist beim Oberstimmer Krieger- Soldaten und Reservistenverein eine lange Tradition, alle Jahre Ende September mit einem Jahrtag der gefallenen und vermissten Kameraden beider Weltkriege zu gedenken.

Der Vorsitzende Norbert Düsedau erinnerte vor dem Kriegerdenkmal an die 43 Namen der in Gefangenschaft verstorbenen, gefallenen und vermissten Oberstimmer Bürger, die in den Gedenkstein eingemeißelt sind. „Wenn wir uns vor Augen führen“, so Düsedau, „dass Oberstimm zu Beginn des Weltkrieges 1939, 357 Einwohner hatte und durch den Krieg zehn Prozent der männlichen Einwohner nicht mehr in die Heimat zurückgekehrt sind, so können wir uns vorstellen, welches Leid der Krieg über den kleinen Ort an der Braut-



Ehrungen standen bei dem Oberstimmer Krieger-, Soldaten- und Reservistenverein beim Jahrtag auf der Tagesordnung. *Schmidtner*

lach brachte.“ Das Kriegerdenkmal, an dem die Veteranen einen Kranz niederlegten, soll ein Mahnmal für den Frieden sein, aber auch ein Zeichen zum Ge-

denken und der Erinnerung. Mit drei Salutschüsse endete die Gedenkfeier vor dem Kirchenplatz. Nach dem gemeinsamen Mittagessen wurde für 50

Jahre Vereinstreue Josef Hauk und Siegfried Bauer, für 40 Jahre Martin Schmid und für 25 Jahre Günter Reichler vom Vorsitzenden Düsedau geehrt.

## MBB SG MANCHING - LAUF- UND RADSPORT

### Nordic Walking der MBB SG mit neuen Trainingszeiten

**Nach den Herbstferien ändern sich aufgrund der früher einbrechenden Dunkelheit für die Nordic Walkinggruppen der MBB SG Trainerin Ingrid Müller die Trainingszeiten.**

Der Walking-Treff am Montag beginnt ab 6. November um 16:00 Uhr an der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz. Die Wal-

kinggruppe am Donnerstag startet dagegen ab 9. November immer um 18:00 Uhr und wird dem Walkingsport bei einbrechender Dunkelheit nachgehen. Informationen und Rückfragen zum Neueinstieg in den Walkingsport bei Ingrid Müller unter **08459/6693** bzw. [ingrid@iug-mueller.de](mailto:ingrid@iug-mueller.de)

*Alois Rieder, Pressewart MBB SG Manching*

#### REDAKTION-/ANZEIGENSCHLUSS

**Abgabeschluß für die Ausgabe Dezember: 28. November 2006**  
**Erscheinungstermin: 6. Dezember 2006**

E-Mail: [manchingeranz.neumayr@tiscali.de](mailto:manchingeranz.neumayr@tiscali.de)

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### Saisonstart 2006/07 der MBB Volleyballer

**Mit mehr Niederlagen als Erfolgserlebnissen begannen die verschiedenen Volleyballteams der MBB SG Manching die Punktrunde 2006/2007.**

#### 30.09.2006

Mit einer Niederlage gegen den PSV Ingolstadt startete die neu formierte erste Herrenmannschaft in die Punktrunde der Kreisliga West. Dabei konnten die Manchinger um Kapitän Christian Schauer die guten Trainingseindrücke der Saisonvorbereitung zu keiner Zeit bestätigen und mussten die ersten zwei Sätze fast ohne Gegenwehr klar mit 17:25 und 14:25 abgeben. Den 3. Durchgang holte sich die MBB-Sechs nach 18:23-Rückstand zwar noch mit 27:25, zeigt im 4. Satz aber wieder eine zu hohe Eigenfehlerquote, verlor mit 21:25 und so das Auftaktspiel zur neuen Saison mit 1:3. Auch gegen den TSV Neuburg III taten sich die MBB Volleyballer zu Beginn schwer und erreichten erst mit Einwechslung von Sebastian Raith, der auf der Hauptangreiferposition als einziger Manchinger zuverlässig punktete, einen 3:0 Erfolg (25:20, 25:22, 25:17).

#### 07.10.2006

Alle vier aktiven Mannschaften der MBB-Volleyballer traten zu Auswärtsspielen in unterschiedlichen Hallen an. Die erste

Damenmannschaft musste dabei nach dem Aufstieg in die Bezirksklasse in der Sporthalle des Ingolstädter Scheiner-Gymnasiums aufgrund schwacher Leistungen im Spielaufbau sowohl gegen die Gastgeber der DJK Ingolstadt (1:3) als auch gegen die DJK Titting (0:3) zwei Auftaktniederlage hinnehmen. Der ersten Herrenmannschaft gelang beim SV Buxheim nach mit 8:25 klar verlorenem erstem Satz noch ein 3:1 Sieg gegen die Gastgeber und anschließend erstmals auch ein 3:1 Erfolg gegen den letztjährigen Vizemeister DJK Dollnstein. Dagegen musste die vollständig neu besetzte zweite Herrenmannschaft, die sich aus Spielern von vier verschiedenen Teams zusammensetzt, beim Liganeuling VfB Pörnbach deutlich Lehrgeld bezahlen und verlor sowohl gegen die Gastgeber als auch gegen den TSV Neuburg III. Die zweite Damenmannschaft startete in Baar mit einem knappen Tiebreak-Erfolg gegen den TSV Baar-Ebenhausen in die neue Kreisligasaison, verlor danach aber gegen den MTV Ingolstadt II.

#### 14.10.2006

Beim Auswärtsspieltag in Schrobenhausen holte sich die zweite Damenmannschaft einen klaren 3:0 Sieg gegen den gastgebenden SSV und unterlag anschließend dem TSV Kösching 2 mit 1:3.

## MBB SG MANCHING - GYMNASTIK / TURNEN

### Von Eltern+Kind bis Einradfahren

**Sportgegeisterten Kindern und Jugendlichen bietet die Abteilung Gymnastik/Turnen der MBB SG Manching ein abwechslungsreiches Trainingsangebot.**

Neueinsteiger sind dabei für folgenden Gruppen gesucht:

#### Eltern + Kind

Montag, 16:00 bis 17:00 Uhr  
Für Kleinkinder ab 3 Jahren mit mindestens einem Elternteil.

#### Einradfahren

Montag 18:00 bis 19:00 Uhr  
Für Anfänger die das Einrad-

fahren erlernen möchten aber auch für Könnern die sich weiter entwickeln wollen.

#### Spiel + Sport

Mittwoch 19:30 bis 20:30  
Für Jugendliche ab 15 Jahren die mit Spaß an der Bewegung verschiedene Sportarten ausprobieren wollen. Alle Trainingsgruppen werden in der Turnhalle der Donaufeldschule abgehalten; nähere Informationen erteilt die verantwortliche Übungsleiterin Petra Maier unter 08459/7577.

*Alois Rieder*

*Pressewart MBB SG Manching*

#### HEIMSPIELTAGE DER VOLLEYBALL-ABTEILUNG DER MBB SG MANCHING IN DER MEHRZWECKHALLE IM LINDENKREUZ IM NOVEMBER:

##### 11.11.2005:

MBB-Herren II

Gegen VfB Pörnbach und DJK Titting

MBB Damen II

Gegen TSV Neuburg I und ESV Ingolstadt

##### 18.11.2005:

MBB Herren II

Gegen TSV Lenting II und SSV Schrobenhausen II

Spielbeginn jeweils 14 Uhr

#### VOLLEYBALLSPORT

Für Interessenten am Volleyballsport (Anfänger und Fortgeschrittene) bietet die MBB SG Manching im Erwachsenenbereich folgende Trainingsmöglichkeiten in der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz an:

Montag 19:15 bis 21:30 Uhr:  
Herren

Mittwoch 19:15 bis 21:30 Uhr:  
Damen und Mixed

Freitag 18:30 bis 20:45 Uhr: Damen  
und Herren

*Alois Rieder*

*Pressewart MBB SG Manching*

MBB SG MANCHING - LAUF- UND RADSPORT

# München Marathon

**München Marathon, 09.10.06**  
**Ein Großereignis. Nicht ganz so anziehend wie in Berlin, aber trotzdem gigantisch.**

Von ca. 10.000 Teilnehmern war die Rede. Das Ziel nach 42,195 km erreichten 1387 Frauen und 5757 Männer. Ein besonderes Erlebnis auch hier einmal dabei zu sein. Bei herrlichem Herbstwetter wieder eine Premiere für einen aus unseren Reihen.

Unter dem Motto „München bewegt“, ließ es sich Klaus Geisenfelder nicht nehmen, bei seinem ersten Marathon nach 3.40.58 Stunden im Olympiastadion über die Ziellinie zu laufen. Er erreichte damit Platz

2355 und in seiner Altersklasse M35 Rang 495.

**Ingolstädter Lauf-Cup.**

Der von Sport-IN jährlich veranstaltete Lauf-Cup wurde von der Abteilung der MBB SG auch als Anlass genommen, um die Vereinsfarben in der Region zu vertreten.

Von März bis Oktober werden insgesamt acht Wertungsläufe durchgeführt. Diese sind: Schanzer Seelauf (Baggersee), Neuburger Frühjahrslauf, Volkslauf Ringsee, Geisenfelder Ilmtallauf, Waldlauf Hitzhofen, Waldlauf Buxheim, Lauf um den Neuberg-Kasing, Reisberglauf, (Strecken zwischen 7 und 14 km). Von diesen acht

Events müssen mindestens fünf Läufe ins Ziel gebracht werden, um in die Gesamtwertung zu kommen. Die Teilnehmer der MBB SG Manching konnten folgende Platzierungen einnehmen:

Dominik Lang erreichte in seiner Altersklasse (AK), Schüler B, einen hervorragenden 3. Platz. Simon Gennrich in der AK Schüler A, einen sehr guten 4. Rang, ebenso Theo Roloff in der AK M65 einen beachtlichen 4. Platz. Richard Lang belegte in seiner AK M40 den 10., und Herbert Lang in der AK M45 einen 20. Rang. Mit dem Punktestand des gesamten Teams fand man sich im vorderen Feld auf dem 12. Platz von 50 gelisteten

Mannschaften. Nicht in die Wertung aufgenommen wurden Markus Lang, Elke Lang und Klaus Geisenfelder, sie hatten zu wenig Läufe absolviert.

Die Termine für das nächste Jahr stehen schon fest, und wir werden mit Sicherheit wieder mit einigen Läufern und hoffentlich auch Läuferinnen vertreten sein.

Na, auch Lust bekommen? Kein Problem, komm vorbei: Lauftreffen in der Winterzeit jeweils um 17.00 Uhr, Montag Lindenkreuzhalle, 4-5 km (auch Kinder und Jugend), Freitag Parkplatz Volksfestplatz, ca 9-13 km.

*Herbert Lang*

*Lauf- und Radsport MBB SG Manching*

OYAMA KARATE SV OBERSTIMM

# Oyama Karate SV Oberstimm richtete die Deutsche Kyokushinkai Vollkontakt Karatemeisterschaft aus.

**Auf Wunsch der Deutschen Kyokushinkai Organisation (DKO) richtete die Karateabteilung des SV Oberstimm unter der Leitung von Abteilungsleiter Walter Stippel und Trainer Dietmar Danisch am Samstag den 7. 10. 2006 die diesjährigen Deutschen Meisterschaften für Kinder, Schüler, Jugend und Erwachsene aus.**

Monatelang wurde im Vorfeld geplant, besprochen, diskutiert wie diese Herausforderung bewerkstelligt und vor allem finanziert werden könnte. Zahlreiche Firmen, Institutionen, Ämter wurden gefragt, aber die Ernüchterung folgte schnell, dass die Sponsorengelder nicht mehr so locker sitzen. Selbst die regionalen Firmen konnten da nicht weiterhelfen.

Auf dieser Erkenntnis aufbauend, arbeitete Abteilungsleiter Walter Stippel mit dem Helferstab der Karateabteilung und der zahlreichen Elternverstärkung unermüdlich Donnerstag für Donnerstag am Karatestammtisch an der Umsetzung dieses Vorhabens.

Da es sich mit der Vergabe einer Deutschen Meisterschaft



nach Oberstimm auch für den SV Oberstimm um ein epochales Ereignis in der langjährigen Vereinsgeschichte handelte, war auch die Unterstützung seitens des Vereins unter der Leitung von Hans Eder vorbildlich.

Am Freitag, den 06.10. wurde die wunderschöne Dreifachturnhalle mit Fahnen, Blumen, Bildern, Computern, Kampfmaten, Tischen, Stühlen, Matten, der neuen Taikotrommel und natürlich den zahlreichen Pokalen aufgebaut. Parallel dazu wurden

von zahlreichen Müttern und Vätern die Küche, Tische, Stühle, Getränke vorbereitet, um am Samstag für das leibliche Wohl der zahlreichen Gäste und Sportler zu sorgen.

Da es sich bei Kyokushinkai um Vollkontakt Karate handelt, und dieser Wettkampf nur wirklich harte Kämpfer anspricht, traten nur die besten Fighter der einzelnen Dojos / Vereine an, trotzdem waren die Teilnehmerzahlen doch ansprechend. Ca. 150 Starter aus Berlin, Freiburg, Ingolstadt, Kötzing, Pfaffenhofen, Bonn, Hannover, Schweinfurt, Barsinghausen und Oberstimm waren angereist, um in den einzelnen Alters- und Gewichtsklassen die Meister 2006 zu ermitteln.

Am Samstag den 07.10. pünktlich um 09:00 Uhr begrüßte der

Trainer Dietmar Danisch die zahlreichen Kämpfer und Kämpferinnen, die Kampfrichter, den Präsidenten der DKO Sensei Werner Mutz und den Landesrepräsentanten Shihan Ingo Freier

**Weisheiten & Sprichwörter**

**die Geduld nicht zu verlieren auch wenn es unmöglich scheint, das ist Geduld.**

(5. Dan).

Die Vorrunden wurden auf 2 Kampfmatten ausgetragen. Nach der Mittagspause begann um ca. 14:00 Uhr mit der offiziellen Zeremonie und der Begrüßung durch den DKO-Präsidenten.

Gänsehaut war angesagt, sie sich beim Abspielen der Deutschen Nationalhymne die Zuschauer von den Plätzen erhoh-

ben und mit den angetretenen Sportler und Kampfrichter im Anschluss der japanischen Trommelzeremonie „ein Samurai hat den Raum betreten“ lauschten. In seiner Grußrede dankte Sensei Werner Mutz der Karateabteilung des SV Oberstimm für die vorbildliche Ausstattung und Ausrichtung dieser Meisterschaft. Sei es doch für ihn und die DKO beruhigend zu wissen, dass es in Oberstimm klappt. Der alljährliche Römer Cup hier in Manching werde auch deshalb von den Vereinen so gerne angenommen.

Vor den Finalkämpfen mussten die 2 Herren Masterklassen bis 75 kg und plus 75 kg noch die obligatorischen Bruchteste durchführen, um bei zweimaligen Unentschieden oder +/- 10 kg Gewichtsunterschied an-

**SV Oberstimm Karate**

**Kampfsport pur trainieren in einer großen Karatefamilie zu fairen Vereinsbeiträgen.**

Jugendliche bis 14 Jahre	2,00 €
von 14 – 18 Jahren	2,50 €
Erwachsene	4,50 €
Familienbeitrag	9,00 €
Rentner ab 65 Jahren	2,00 €

**Trainingsbeginn jederzeit möglich.**

**Kinder**

Montag	15.30 – 17.00 Uhr
Freitag	16.00 – 17.30 Uhr

**Erwachsene und Jugendliche**

Dienstag	18.30 – 20.00 Uhr
Donnerstag	18.30 – 21.30 Uhr

**Infos: [www.oyama-karate-bayern.de](http://www.oyama-karate-bayern.de)**

hand der durchgeschlagenen Bretter den Sieger zu ermitteln. Die vorgegebenen Schlagtechniken waren Faust, Handkante, Ellbogen und Ferse mit mindestens 2 Bretter a 2,5 cm Dicke.

**FOLGEND PLATZIERUNGEN WURDEN VON DEN OBERSTIMMER KARATEKAS ERREICHT:**

**Kinder A männlich 8 - 9 Jahre:**

kein Oberstimmer Starter

**Kinder A weiblich 8 - 9 Jahre:**

1. Platz: Lachermeier Simone Pfaffenhofen
2. Platz: Konhäuser Nicole Oberstimm
3. Platz: Wolf Manuela Pfaffenhofen
4. Platz: Merbald Johanna Oberstimm

**Kinder B männlich 10 - 11 Jahre:**

1. Platz: Lottes Andreas Oberstimm (Deutscher Meister)
2. Platz: Raidt Vitalis Oberstimm
3. Platz: Binder Christoph Oberstimm
4. Platz: Cetinkaya Amon Oberstimm (erstes Turnier überhaupt)

**Kinder B weiblich 10 - 11 Jahre:**

1. Platz: Dirschl Tanja Pfaffenhofen
2. Platz: Magdalena Merbald Oberstimm

**Schüler A männlich 12 - 13 Jahre:** kein Oberst. Starter

**Schüler B weiblich 12 - 13 Jahre:**

1. Platz: Hofmann Lena Oberstimm (Deutscher Meister)

2. Platz: Wolf Melanie Pfaffenhofen
3. Platz: Zellner Alexandra Oberstimm

**Schüler B männlich 14 - 15 Jahre:**

5. Platz: Miller Johannes Oberstimm
6. Platz: Sollfrank Simon Oberstimm

**Schüler B weiblich 14 - 15 Jahre:**

1. Platz: Lachermeier Katrin Pfaffenhofen
2. Platz: Schmidt Andrea Schweinfurth
3. Platz: Narracci Rosa Oberstimm (erstes Turnier überhaupt)

**Jugend männlich 16 - 17 Jahre:**

1. Platz: Bragin Iwan Bonn
2. Platz: Raith Andreas Oberstimm
3. Platz: Erlich Richard Schweinfurth
4. Platz: Kroenck Florian Freiburg

**Jugend weiblich 16 - 17 Jahre:**

kein Oberstimmer Starter

**Nachwuchs männlich/weiblich -/+ 70 kg:**

kein Oberstimmer Starter

**Nachwuchs männlich +80 kg:**

1. Platz: Fedrau Dimitri Barsinghausen
2. Platz: Riffel Alexander Schweinfurth
3. Platz: Hartl Michael Oberstimm (erstes Turnier überhaupt)

**Masterklasse Frauen -60 Kg:**

kein Oberstimmer Starter

**Masterklasse Frauen +60 kg**

1. Platz: Hilfiger Johanna Hannover
2. Platz: Friedrich Susi Oberstimm (erstes Turnier und erster Kampf überhaupt)

**Masterklassen Männer -/+ 75 kg:**

kein Oberstimmer Teilnehmer

Der Oberstimmer Verein ist mit 13 Platzierungen von 15 Starten der erfolgreichste Verein und belegt nach den DM-Meistertiteln einen beachtlichen 3. Platz von 10 teilnehmenden Vereinen. Der Bürgermeister von Manching Otto Raith nahm nach seiner kurzen Begrüßungsrede mit dem Vorstand des SV Oberstimm Hans Eder die Siegerehrung vor. Nach dem gemeinsamen Aufräumen der Turnhalle trafen sich die Vereine, Kampfrichter, Ehrengäste und Helfer im Gasthaus Euringer in Oberstimm zur obligatorische Sayonaraparty. Vielen Dank allen die dazu beigetragen haben, dass diese Meisterschaft ein so großer Er-

folg wurde. Besonderen Dank an die zahlreichen Mütter für die vielen Kuchen,- den Helfern und Köchen in der Küche, den Helfern in der Turnhalle, Herrn Eicheldinger von der Spardabank Ingolstadt, der Firma Internorm Ingolstadt, Herrn Heinrich Böhmer, E-ON Bayern, Firma Büchl Ingolstadt, dem Hausmeister Hr. Bullmann, der Marktgemeinde Manching mit Herrn Bürgermeister Otto Raidt, sowie Herrn Johann Eder mit Vorstandschaf des SV Oberstimm e.V. für die Unterstützung dieser Veranstaltung. Diese Meisterschaft hat wieder einmal gezeigt, daß die Philosophie der Karateverantwort-

lichen in Oberstimm voll aufgeht, wenn es heißt: Wir sind eine große (Kyokushin) Familie.

Domo arigato

*Sensei Dietmar Danisch & Walter*

*Stippel*



**KÜCHEN TREND**  
BAUERNFEIND DER KÜCHENFREUND

85077 Manching, Ingolstädter Strasse 26, Tel. 0 84 59/32 46 86

**Wetten, dass???**

**Sie Ihre Küche bei uns günstiger bekommen!**

Küppersbusch Einbaugeräte nur im Küchenfachhandel erhältlich.

Fragen Sie auch nach Wohnmöbel noch mehr unter [www.in-kuechen.de](http://www.in-kuechen.de)

SV MANCHING

# Erste und Reserve nach der Vorrunde jeweils Dritter

**Weiterhin gut im Aufstiegsrennen bleibt die Erste des SV. Nach Abschluss der Vorrunde belegt die Friedl-Elf den dritten Tabellenplatz, fünf Punkte hinter dem Herbstmeister TSV Hohenwart.**

Im Oktober wurde zunächst der TSV Pförring knapp mit 2:1 Toren geschlagen (Torschützen: Christoph Schweiger und Alessandro D'Angelo). Beim TSV Wolnzach wurde ein 1:1 Unentschieden geholt (Tor: Alessandro D'Angelo). Alessandro D'Angelo war es auch, der mit seinen 2 Toren zum 2:1- Sieg beim HSV Rottenegg beitrug. Einen kleinen Dämpfer erhielten die Grün-Wei-

ßen durch das 0:0 zu Hause gegen den MTV Pfaffenhofen. Dieser Punktverlust wurde jedoch eine Woche später durch einen 3:1- Erfolg beim TSV Rohrbach 2 wieder wettgemacht (Tore: Hans Baumgärtner, Christoph Schweiger und Christian Schmidt).

Bis zur Winterpause stehen noch vier Spiele an. Zunächst geht die Reise zum SV Haunwör, den man in der Vorrunde bereits mit 5:0 Toren abgeschossen hat. Ein „Dreier“ ist also Pflicht!. Zum Gipfeltreffen kommt es am 5.11.06, wenn Herbstmeister TSV Hohenwart seine Visitenkarte im Manchinger Sportpark abgibt. Hier haben die Grünhemden eine Rechnung

offen, gab es doch in der Vorrunde eine unnötige 1:2- Niederlage. Ebenfalls noch etwas gut zu machen haben die SV'ler bei der DJK Ingolstadt, die in der Vorrunde beim 0:0 nicht besiegt werden konnten. Im letzten Spiel vor der Winterpause geht es schließlich zum alten Rivalen TSV Reichertshofen, dem es in der Vorrunde ebenfalls gelang, ein Unentschieden (3:3) beim SV zu holen. Wenn die Grün-Weißen diese Spiele alle gewinnen, so können sie durchaus als Tabellenführer überwintern. Deshalb das Motto für November: „Gas geben, kämpfen und siegen!“

Ebenfalls den dritten Tabellenplatz belegt die Reserve. Gegen

Spitzenreiter FC Ringsee 05 gab es ein 1:1 Unentschieden. Im Ortsderby beim SV Oberstimm gab es einen 5:1- Sieg. Verlegt wurde die Partie gegen den SV Menning. Kampflös zu Punkten kam die Hilpert-Elf, weil der SV Irsching nicht angetreten ist. Im letzten Spiel der Vorrunde gab es eine empfindlich 0:4- Klatsch beim neuen Tabellenzweiten TV Vohburg. Allerdings ist die Mannschaft vom Verletzungspech verfolgt, immerhin mussten zu diesem Spitzenspiel 6 Stammspieler ersetzt werden. Im Restprogramm geht es nun darum, trotz des Lazarets nicht den Anschluss an die Spitze zu verlieren.

**DIE SPIELE DER ERSTEN MANNSCHAFT:**

Datum	Uhrzeit	Begegnung
29.10.06	15:00	SV Haunwör gegen SVM
05.11.06	14:30	SVM gegen TSV Hohenwart
12.11.06	14:30	DJK Ingolstadt gegen SVM
19.11.06	14:30	TSV Reichertshofen gegen SVM

**DIE SPIELE DER ZWEITEN MANNSCHAFT:**

Datum	Uhrzeit	Begegnung
29.10.06	13:00	SV Hundszell 2 gegen SVM 2
05.11.06	12:30	SVM 2 gegen SV Ernsgaden 2
12.11.06	12:30	SVM 2 gegen MBB 2
19.11.06	12:30	FC Wackerstein 2 gegen SVM 2

**SV MANCHING – JUGENDFUSSBALL**

**HALLO JUNGS UND MÄDELS!**

Wollt Ihr Spiel, Spaß und Sport? – Toll!!

Steht Ihr auf Poldi, Schweini & Co? – Super!!!!

Dann kommt vorbei und spielt Fußball mit Euren Freunden

Wo: beim SV Manching!

Hier die Trainingszeiten:

**F2- Junioren (Jahrgang 1999 und jünger)**

Mittwoch 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

**F1- Junioren (Jahrgang 1998)**

Montag u. Mittwoch 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

**E1/E2- Junioren (Jahrgang 1996 und 1997)**

Dienstag u. Donnerstag 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

**D1/D2- Junioren (Jahrgang 1994 und 1995)**

Montag u. Mittwoch 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

**C- Junioren (Jahrgang 1992 und 1993)**

Montag u. Mittwoch 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr

**B- Junioren (Jahrgang 1990 und 1991)**

Dienstag, Donnerstag 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr

**A- Junioren (Jahrgang 1988 und 1989)**

Montag u. Mittwoch 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

Weitere Auskünfte erteilt:

Martin Lang, Jugendleiter SV Manching, Tel.: 08459/7203



Abgeschafft  
Gesetzliche Rente  
bei Berufsunfähigkeit

– Schließen Sie mit Ihrer Versicherung  
Blick mit der Prämien RIZ  
(Berufsunfähigkeits-Zusatzversicherung)

**Josef Seebauer**

Versicherungsfachmann

Telefon: 08459/110410 - Telefax: 08459/110411

E-Mail: Seebauer@hukvm.de Internet: www.HUK.de/vm/Seebauer  
Goldschneidstraße 1 - 85077 Manching



**HUK-COBURG**

Da bin ich mir sicher

## JUGENDROT Kreuz

### Ferienpass-Zeltlager boomt – 48 Kinder nahmen teil



Als einen kleinen Schock bezeichneten einige JRK-Betreuer die Teilnehmerzahl des diesjährigen Zeltlagers vom 01. bis 05. September für den Manchinger Ferienpass „Kids aktiv“.

Euro pro Person konnten daheimgebliebene Kids eine Menge Fun in ihren Ferien erleben. Dieses günstige Angebot ist nur durch Zuschüsse des Marktes Manching möglich, aber auch durch ehrenamtliche Leistun-

Weitere auf dem Programm. Bei herrlichem Wetter wurde ein Spiele-Parcours auf dem Lagerplatz veranstaltet, einige Abenteuer am Gelände oder im Wald erlebt und schließlich am letzten Abend bei der Disco kräftig getanzt. Die Kids waren sich einig- alles war Super! Zum Schluss durfte sich jeder Teilnehmer noch einen Preis bei der Siegerehrung aussuchen, welche das großartige Event abrundete. Wer Lust bekommen hat, an einer künftigen Fahrt des JRK Manching teilzunehmen, hat dazu bald Gelegenheit. Vom 28.10. bis 01.11. finden die diesjährigen Hallo-

ween-Erlebnis-Tage statt. Ebenfalls in Langenbruck können sich die Kinder auf eine Grusel-Schnitzeljagd, Nachtwanderung, Basteln mit Kürbissen und eine Riesen Halloween-Disco freuen. Für 29,- Euro können sich Kids von 6 bis 11 Jahren aus Manching und der Region anmelden. Auskünfte darüber gibt's in den JRK-Gruppenstunden immer Montags ab 18 Uhr am JRK-Heim (Manching, Bergstraße 10) oder per Email unter [info@andre-borello.de](mailto:info@andre-borello.de) Anmeldeschluss für diese Aktion ist der 20. Oktober. Ihre Kinder sind aber selbstverständlich jederzeit im JRK willkommen!

## H v n w Styl n

W nn S n S ch n Styl n  
Ihr n n n K f h n.

**Ev 's H rstu**

n uf I str ß 22 • 5 77 M nch n  
T I. 5 • 3 72

Damit hatte wirklich niemand gerechnet. Waren es in den letzten Jahren zwischen 25 und 30 Kinder, meldeten die Eltern in diesem Jahr 48 Kinder zum Zeltlager auf dem Kreisjugendringgelände Langenbruck an. Und wäre da nicht der Anmeldeschluss gewesen, wären es sicher 60 geworden. Zum einen das breitgefächerte Angebot an diesen fast 5 Tagen lockte wohl die Kinder, für die Eltern war mit Sicherheit aber auch der Preis ausschlaggebend. Für 22,-

gen der Betreuer und weiterer Helfer. Ihren Spaß hatten im Endeffekt alle Kinder und Gruppenleiter. Obwohl die Kapazität (insbesondere des Speiseraumes) ihre Grenze erreicht hatte, war es ein besonderes Erlebnis in diesem Jahr. Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren war es vorbehalten an dieser Freizeit teilzunehmen. Neben „klassischen“ Zeltlageraktivitäten, wie Lagerfeuer mit Gitarrenmusik und Gesang, oder einer Nachtwanderung stand vieles

#### CHRISTKINDLMARKT IN OBERSTIMM JUGENDROT Kreuz- HÜTT'N WIEDER DABEI

**Auch in diesem Jahr ist das Jugendrotkreuz Manching wieder beim Oberstimmer Christkindlmarkt aktiv.**

Am ersten Adventswochenende (02. und 03. Dezember) finden Sie die JRK- Glühwein- Hütt'n auf dem Barthelmarktgelände. Kinderpunsch, Glühwein, Jagertee, Spirituosen und weitere Spezialitäten erwarten Sie in gewohnter Qualität zu günstigen Preisen. Der Erlös aus dem Verkauf kommt exklusiv dem Jugendrotkreuz Manching zu gute. Am Samstag um 14.00 Uhr und Sonntag um 12.00 Uhr öffnet der Christkindlmarkt seine Pforten. Genießen Sie die gemütliche Atmosphäre an unserem Stand. Täglich bis 15.00 Uhr gibt es in der „Kiddie-Time“ für Kinder bis 15 Jahre beim Kauf einer Tasse Kinderpunsch eine kleine Überraschung gratis. Ab 18 Uhr herrscht dann Feierstimmung mit fetziger Musik bei der großen JRK- Après- Ski-Party bis in die späten Abendstunden. Exklusiv an der JRK – Glühwein – Hütt'n. Das Jugendrotkreuz Manching freut sich auf Ihren Besuch!

MANCHINGER FERIENPROGRAMM KIDS AKTIV

# Jugendrotkreuz bot Fahrt in den Holiday Park

**Als Erfolg auf ganzer Linie kann man ohne Übertreibung das Ferienangebot des JRK Manching bezeichnen. Wer sonst bietet eine 4-tägige Fahrt in einen der größten Freizeitparks Deutschlands?**

Da die Fahrten 2004 in's Phantasialand und 2005 in den Europa Park so großen Anklang fanden, ging es in diesem Jahr in den Holiday Park nach Hassloch in der Pfalz. Mit 15 Personen waren die beiden Kleinbusse bis auf einen übrigen Platz ausgebucht. Kinder und Jugendliche aus Manching und der Region im Alter von 8 bis 14 Jahren nutzten diese interessante Ferienpass-Veranstaltung. Vom 26. bis 29. August ging es diesmal auf große Fahrt. Auch bei den Eltern ist die Nachfrage nach dem JRK-Ferienangebot enorm. Das Jugendrotkreuz hat sich zur Aufgabe gemacht besonders günstige Fahrten anzubieten. Auch Eltern mit mehreren Kindern, oder sozial schwächere Familien sollen sich dieses Angebot leisten können. Aufgrund von Zuschüssen konnte der Ausflug in diesem Jahr für nur 129,- Euro angeboten werden. Inklusive Fahrt, Übernachtung, Vollverpflegung und Eintritt in den Park. Obwohl die Fahrt zeitgleich mit dem Barthelmarkt stattfand, waren trotzdem fast alle Plätze vergeben. Nun also stand unserer Fahrt nichts mehr im Wege. Nachdem alle Gepäckstü-



cke sorgfältig verstaut waren, begaben sich die beiden Busse auf die ca. 4 Stunden dauernde Fahrt, welche ohne Zwischenfälle verlief. In Edenkoben angekommen, bezogen wir die beiden Schlafräume des Selbstverpflegerhauses „Sven Hedin“ der Pfadfinder, welches wir für diesen Zeitraum reserviert hatten. Nachdem die Küche eingräumt war und sich jeder etwas frisch gemacht hatte, ging's per Spaziergang in ein nahegelegenes Gasthaus, in dem die Kids ihr Abendessen einnehmen konnten und dabei sichtlich Spaß hatten. Zurück im Pfadfinderheim rundete ein gemütlicher Spieleabend den ersten Tag ab. Die beiden folgenden Tage waren ganz dem Holiday Park vorbehalten. Frühmor-

gens, nachdem wir kräftig gefrühstückt hatten, waren wir die ersten an der Parkkasse und am Abend gehörten wir zu den letzten, die den Park verließen. Gab es dort doch vieles zu erleben. Die „Expedition Ge-Force“-Achterbahn, die mittelalterliche Fahrt durch die Burg Falkenstein, Widwasserbahnen, „Donnerfluss“- River Rafting, und und und. Am Abend hatten sich alle viel zu erzählen, da die Kinder tagsüber in mehreren kleinen Gruppen im Park unterwegs waren. Nach dem Abendessen waren alle sichtlich erschöpft und begaben sich sehr bald in ihre Schlafgemächer. Der zweite Tag im Park war stark verregnet, was aber nicht schlimm war. So hatte man Gelegenheit die vielen Shows in

Ruhe zu besuchen. Eine Krokodilshow, eine große Illusionsshow (übrigens beide von Frauen vorgeführt!), eine Buschmann-Show, sowie ein Multi-effekte-Spektakel. Für jeden Geschmack war etwas dabei. Sausten die Einen, trotz andauernden Niederschlägen, stundenlang Free Fall- Tower rauf und runter, amüsierten sich die Anderen im Trockenen und genossen das Unterhaltungsangebot. Zurück im Wanderheim blieb kaum noch Zeit sich beim Abendessen die Tageserlebnisse zu erzählen, bevor den meisten vor Erschöpfung die Augen zu fielen. Am vierten Tag, nachdem wir sämtliche Koffer gepackt hatten und uns ausgiebig gestärkt, traten wir die Rückreise an. Nach dreieinhalbstündiger Fahrt waren wir pünktlichst und wohlbehalten zurück in Manching. Schnell wurden noch Telefonnummern ausgetauscht und der Wunsch geäußert, nächstes Jahr unbedingt wieder in einen Freizeitpark zu fahren. Dem kommen wir gerne nach, doch bis dahin sind noch viele weitere Aktionen zu bestreiten. Im JRK Manching ist eben immer was los.

## JUGENDROTKREUZ

# Jugendrotkreuz bietet Winterfreizeit für Kinder in den Weihnachtsferien

**Bereits zum 11. Mal veranstaltet das Jugendrotkreuz Manching eine Winterfreizeit für Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren.**

Vom 01. bis einschließlich 06. Januar 2007 geht die Fahrt in's Wanderheim Ludwigsstadt im Frankenwald. Neben Winterfreuden, wie Schlitten fahren, Schneemann bauen,

Schneeballschlachten, usw. stehen auch eine Disco, gemütliche Spiele-Abende in der Hütte und vieles mehr auf dem abwechslungsreichen Programm. Die Fahrt erfolgt mittels Kleinbussen vom BRK, weshalb die Plätze sehr begrenzt sind. Da die Maßnahme durch Zuschüsse unterstützt wird, kann diese äußerst kostengünstig angeboten werden. Die Teilnehmer-

gebühr beträgt 79,- Euro pro Person inkl. Fahrt, Übernachtungen, Material und Vollverpflegung. Informationen, bzw. Anmeldung ab 20. November beim örtlichen JRK-Leiter, André Münzhuber, unter der Telefonnummer: 0 84 59 / 79 99, oder per Email an: info@andreboello.de Gerne können Sie sich auch persönlich bei uns informieren. Besuchen Sie ein-

fach unsere „JRK-Glühwein-Hütt'n“ am Oberstimmer Christkindlmarkt am 02. und 03. Dezember auf dem Barthelmarktgelände. Außerdem finden Sie unser JRK – Heim in der Bergstraße 10, 1. Stock in Manching. Gruppenstunden jeden Montag für Mädchen und Jungen ab 6 Jahren. Wir freuen uns auf den Besuch Ihrer Kinder!



## SANTA CLAUS KOMMT IN'S HAUS

### Jugendrotkreuz bietet besonderen Service

**Aufgrund des großen Erfolges der letzten zwei Jahre bietet das Jugendrotkreuz Manching auch in diesem Jahr wieder einen Nikolaus-Besuchs-Service am 6. Dezember an.**

Ein professioneller Künstler kommt zu Ihren Kindern verkleidet mit einem wunderschönen stilechten Original-Kostüm aus Amerika begleitet von einer zauberhaften Weihnachtselfe! Der Service kann in und um Manching genutzt werden. Aus zeitlichen Gründen sollte die Anfahrt jedoch nicht mehr als 10-12 Kilometer betragen. Bitte halten Sie einen Zettel mit Lob und Tadel Ihrer Kinder bereit. Dieser muss gut leserlich, bzw. maschinengeschrieben sein und im Format nicht größer als Din A 5 (Wichtig!). Auch Gaben und Geschenke können Sie dem Weihnachtsmann oder seiner Elfe vor Betreten der Wohnstube aushändigen. Er wird Ihre Kinder damit be-



scheren. Falls Ihr Kind ein Lied oder Gedicht gelernt hat, kann es dies selbstverständlich vortragen. Als Zeitraum wurde 16.00 bis ca. 21.00 Uhr angedacht. Jüngere Kinder werden früher besucht. Wir bitten um Verständnis, dass der Zeitpunkt unseres Besuches nicht punktgenau zu terminieren ist! Bitte sprechen Sie mit uns. Der Reinerlös aus der Aktion kommt ausschließlich der Jugendrotkreuz-Gruppe Manching zugute. Die Kosten pro Hausbesuch betragen pauschal 20,- € unabhängig von der Entfernung oder Anzahl der Kinder. Infos und Reservierungen bis spätestens Montag, 4. Dezember unter Tel.: 0 84 59/79 99 (A. Münzhuber Jugendrotkreuz), oder per E-Mail an [info@andre-borello.de](mailto:info@andre-borello.de)

Gerne informieren wir Sie auch an unserer „Glühwein-Hütt'n“ am Oberstimmer Christkindlmarkt am 2. und 3. Dezember auf dem Barthelmarktge-lände.



Fünf drollige Colliewelpen hat die Hündin „Cheyenne“ der Familie Rein aus Oberstimm bekommen. *Schmidner*

## Elektro Schmid GmbH

**STIEBEL-ELTRON-KUNDENDIENST**

Bergstraße 24 • 85077 Manching • Tel. 0 84 52/82 28 • Fax 0 84 52/34 41

• Installation	• Industrie-Beleuchtung
• Leitungsbau	• Klein- und Großgeräte
• Blitzschutz	• Industrielle Wartung
• Vermietung von Baustrom-Versorgung und Hubarbeitsbühne	• Regenerative Energie



**AVR**  
Design vom Schreiner

Schreinerei – Innenausbau  Einzeilmöbel - Ausstellungsstücke redikal reduziert	Heribert Mayr Ingolstädter Str. 27 85077 Manching Tel. 08459 / 915 Fax 08459 / 7267
---	---



Aral Heizöl • Aral Kraftstoffe

 <p style="font-size: small;">geprüfter Aral Fachhändler</p>	Heizöl Dienst Heizkraftstoffe Ingolstädter Straße 39 85077 Manching  Tel.: 0 84 59 / 10 89 Fax: 0 84 59 / 32 63 89
--	---

*Der Malerfachbetrieb*  
**Bruckmüller**  
Gerüstbau • Fassadenanstriche • Kunststoffputze  
Tapazieren • Lackarbeiten  
85077 MANCHING • Gieselerstr. Straße 33 • Tel.: 084 29 910, 9244 • Fax: 9214  
Email: info@bruckmueller.de • Internet: www.maler-bruckmueller.de

HAUSTAUSSCHUHE  
**SCHUH - Paulus**  
Königsring Untere Marktg. 21 • Manching/Golzenfeld Str. 18  
E-Mail: info@schuh-paulus.de • www.schuh-paulus.de

079 43 344  
**Farb-/Sw-Kopien**  
Folienarbeiten  
Für Schilder, Aush.,  
Schweizerkarten, T-Oferts, ...  
Druck + Werbung + Stempel

**BÜROSERVICE  
ROSSBACH**  
Manching/Münchensheim  
Ingelstädter Straße 128  
Tel. 08429/33 10-23, Fax 28

**Manching hat viel zu bieten!**

Wir führen das sichere  
Kontaktlinsenpflege-  
System

**AMALENS**

**BRILLEN MÜLLER**  
MANCHING  
Unsere 4 Meister beraten Sie kompetent

Ohne Förderung  
steht manche Spitzenleistung  
auf dem Spiel.

**S** Sparkasse  
Ingolstadt

Wir sorgen dafür, dass in unserer Region vieles  
möglich ist und manches besser läuft.  
Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

**FAHRRAD  
BRENNER**

OTMAR BRENNER

Unsernherner Str. 34  
85053 INGOLSTADT  
Telefon (0841) 6 28 91

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.15 u. 19.15 Uhr  
Sa.: 9.15 Uhr

**SONNE PUR**

SB-Sonnenstudios • OHNE ABG, OHNE VORANMELDUNG

Wir garantieren Ihnen bestmögliche  
Wärmegrade und allergiestreue  
Lichtumgebung

STUDIOS IN IHRE RÄUME: Golzenfeld • Hohlberg • Manching, Ingelstädter Str.25

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-22 Uhr • Sa 9-22 Uhr • Sonntag 10-18 Uhr • Mi 18-21 / 082 98 00

## THEATERGRUPPE MANCHING

### „Currywurst mit Pommes“

Eine satirische Komödie von Frank Pinkus und Nick Walsh in mehreren Szenenbildern an einer Currywurstbude am Rande einer deutschen Autobahn

17., 18., 19. sowie 24., 25. und 26. November 2006 in der Aula der Hauptschule „Im Lindenkreuz“  
**Beginn:** 19.30 Uhr  
**Eintritt:** 6.- €

**Kartenvorverkauf:**  
 am Montag, 6. November in der Hallertauer Volksbank von 7.30 – 12.00 Uhr nachmittags und ab 7. November 2006 telefonisch bei Fam. Gürtner – Tel.: 08459/6079, sowie an der Abendkasse  
**Senioren- und Kindervorstellung am Sonntag, 19. November 2006, um 14.00 Uhr**

Penny betreibt eine Imbissbude am Rande der Autobahn direkt neben einer Raststätte. Die Bude, eine der letzten seltenen Exemplare ihrer Art, wird von Leuten angefahren die einen kurzen Imbiss einnehmen wol-



len, wie zum Beispiel eine Currywurst. Andere wollen eine Tasse Kaffee trinken oder ein Erfrischungsgetränk zu sich nehmen.

Alle Typen von Menschen kommen und gehen. Eine sächsische Familie auf Italienurlaub, alberne Nonnen, ausgeflippte Lehrerinnen, ein Chef mit seiner Sekretärin, weitere Familien auf Reisen und eine Vielfalt skurriler Typen tauchen

mehrfach und in wechselnder Konstellation an der „Hansibar“ irgendwo an einer deutschen Autobahn.

Das einzige, was diese Leute gemeinsam haben ist, dass Sie alle irgendwo hin fahren. Drei Wochen später treffen sich alle wieder, wobei sich im Laufe der Zeit neue verrückte Zusammenhänge ergeben haben.

Nur Penny ist immer noch auf

ihrem Platz hinter derTheke.

Das Stück ist eine Mischung aus Komödie, Satire und Comedy. Der schnelle Ablauf garantiert eine Fülle an Wortwitz und Pointen und damit eine humorvolle Unterhaltung. Eine besondere Würze erhält das Stück, dass die meisten Spieler in zwei oder drei Rollen schlüpfen.

**Wir wünschen gute Unterhaltung!**

## THEATERGRUPPE SV OBERSTIMM

### Gangsterkomödie „A Kufern“

Die Theatergruppe des SV Oberstimm spielt am 10./ 11./ 12./ 17./ 18. und 19. November jeweils ab 19 Uhr im Pfarrsaal in Oberstimm (Kindergarten) die Gangsterkomödie „A Kufern“

Eine kleine Münchner Gangsterbande benützt das Hinterzimmer eines Schneiderladens als Tarnung für ihre Geschäfte. Der Gangsterboss, oder wie er sich selber nennt, Gangsterboss Bubi Bratzler, verzweifelt mit seinen GangsterIn. Stauber Luggi ist seit drei Tagen erfolglos, Zeiger Lilli bringt zum hundersten Mal eine gestohlene Taschenuhr, Lallo lässt sich selbst einen gefälschten Geldschein andrehen. Die einzige Beute von Erna Stresser und Finger Beppi ist ein Briefmarkenalbum. Doch dann scheint Gassen Paul den

großen Coup gelandet zu haben. Er hat am Bahnhof einen „Kufern“ (Koffer) voller Geld ge-

stohlen und nun nimmt das Schicksal seinen Lauf. Der Kartenverkauf beginnt am Sams-

tag, 4. und Sonntag, 5. November, jeweils ab 10 Uhr im Pfarrsaal. Eintritt 6 Euro. *Schmidtner*



## DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

### Hallertauer Wildwochen eröffnet

Den Startschuss zu den diesjährigen Hallertauer Wildwochen gaben kürzlich Vertreter der Gastronomie, der Jäger, der Kommunalpolitik und des Tourismus bei der Auftaktveranstaltung in Altdorf bei Landshut. Den Gästen aus den vier Hallertauer Landkreisen Pfaffenhofen, Kelheim, Freising und Landshut wurde ein buntes Programm rund um die Jagd und die damit verbundenen kulinarischen Köstlichkeiten geboten. Der Abend wurde außerdem von dem Mundartdichter Ludwig Thoma gestaltet, der Geschichten und „Gereimtes“ aus der Hallertau zum Besten gab.

Musikalisch umrahmt wurde die Auftaktveranstaltung von den Jagdhornbläsern der Landshuter Jäger. Der stellvertretende Landrat des Landkreises Landshut, Johann Leipold, betonte in seiner Begrüßung, dass die Hallertauer Wildwochen eine hervorragende Gelegenheit seien, die „Schmankerl der heimischen Küche wieder verstärkt in das Bewusstsein der Menschen zu rücken“. Er lobte insbesondere den Einsatz der 42 Gastronomen, die sich heuer an den Aktionswochen beteiligen. Die Zusammenarbeit der Gaststätten, Jäger und Direktvermarkter im Rahmen der Wildwochen seien „vorbildlich“.

Auch der Pfaffenhofener Landrat Rudi Engelhard betonte, dass es wichtig sei, die Aktivitäten aller „gutgesinnten Kräfte zu vernetzen“. Was das Wildbret betrifft, so sei dies ein „in der Qualität hochstehendes, gesundes, heimisches Produkt.“ Wildfleisch sei zart und schmackhaft. Der Landkreischef dankte allen Beteiligten für ihre vielfältigen Bemühungen, die darauf hinzielen, dass die Hallertauer Wildwochen „auch heuer wieder ein Erfolg werden.“ Die Jäger seien gerne zur Zusammenarbeit mit anderen Gruppen bereit, betonte der Vorsitzende des Bayer. Jagdverbands im Regierungsbezirk Niederbayern, Richard Hofmann. Seine Waidgenossen seien in vielfältigen Funktionen tätig, so z.B. als Natur- und Landschaftspfleger. Wenn die Jagd verantwortungsvoll ausgeführt wird, sei sie ein wichtiger Bestandteil, ein ökologisches Gleichgewicht herzustellen, so der Referent.

### Haus- und Straßensammlung für Kriegsgräber

Im Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm findet vom 23. Oktober bis einschließlich 9. November wieder die alljährliche Haus- und Straßensammlung des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. statt. Hierbei werden ehrenamtliche Mitglieder und Soldaten der Bundeswehr Oberstimm durch die Straßen des Landkreises ziehen, um bei den Bürgerinnen und Bürgern um Unterstützung für die Erhaltung und Erstellung deutscher Kriegsgräber zu bitten.

Bei der Sammlung im letzten Jahr konnte ein Erlös von über 18.000 Euro erzielt werden. Dieser dient zur Pflege und Instandhaltung der nunmehr 827 Kriegsgräberstätten in 45 Ländern Europas, Afrikas und des Nahen Ostens. Mehr als 481.000 Gefallene wurden im Osten bislang geborgen und würdig bestattet. Die Arbeit des Umbettungsdienstes sowie die Öffnung bisher nicht zugänglicher Archive mit der Möglichkeit des Datenabgleichs der Namen von Vermissten/Zivilverschleppten mit in Kriegsgefangenschaft bzw. Internierung Verstorbenen, geben den Angehörigen neue und berechtigte Hoffnung auf eine Schicksalsklärung. Die Schwerpunkte der Volksbund-Arbeit 2006 liegen in der Einweihung der deutschen Soldatenfriedhöfe in Kischniew (Moldawien), Tilsit/Ostpreußen (Russische Föderation) und in Neumark und Danzig (Polen), sowie in der Dokumentation der Namen der Opfer der Schlacht von Stalingrad auf Namentafeln und großen Steinquadern auf dem Friedhof in Rossoschka.

Mit der Anlage und Erhaltung der Friedhöfe will der Volksbund das Gedenken an die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft bewahren. Eine Spende für die Kriegsgräber kann auch überwiesen werden (HypoVereinsbank München, BLZ 700 202 70, Konto 411 320 00, Verwendungszweck: Sammlung Pfaffenhofen).